

THE EQUITY

BIBLIOTHEQUE NATIONALE DU QUEBEC
1700 RUE SAINT DENIS
MONTREAL, QUEBEC
H2X 3K6 0987

VOICE OF THE PONTIAC SINCE 1883

No 43, 94th Year

Shawville, Quebec, Canada, Wednesday, November 9, 1977

15¢



Ottawa Fire Department Band in Quyon.

Remembrance Day ceremonies at Quyon

Think Canadian they did.

This was the theme of the solemn ceremony held under grey skies on Sunday, November 7th at Quyon. The parade of veterans from the Quyon Branch of the Royal Canadian Legion up through the village and then back to the Cenotaph, was led by the Ottawa Fire Department Band. The band also played during the ceremony and accompanied the singing of "Amazing Grace", and the National Anthem.

Chaplain of Legion Branch 231, Quyon, Father Cain opened the ceremony with a prayer and other prayers were also said by Rev Bond and Rev Bailey of the Anglican and United Churches in Quyon. Master of Ceremonies was James Stewart. Special mention was made of those Legionnaires who had passed away since the previous Remembrance Day: Leo Lebrun, Stephen McCann, William Flemming, Ronald Bottrill, Jack Armstrong.

Assisting with the wreath laying were Comrades Archie Kingsbury, Tony Kilbride, William Lebel and Arnold Young. Wreaths were laid by Quyon Branch President Lewis Moreau,

Ladies Auxiliary President Mrs John Lebrun, Gold Cross Mother Mrs Ledoux representing Canadian Motherhood bereaved by war, by Tom Lefebvre Member of Parliament for Pontiac, Bill Burke for the Municipality of Pontiac, Warden Basil Quaille for the County of Pontiac, Mayor Orla Young for the Village of Shawville and Mayor Delmer Barber for the Municipality of Bristol. Other wreaths were also laid by the Quyon Lions Club, Mrs O'Shaughnessy, Rita McColgan, Onslow Public School, Gatineau Point Legion, Buckingham Legion and Ladies Auxiliary, Strathcona Legion of Ottawa, Stittville, Aylmer and Almonte Legions. Contributors to the Quyon Community Wreath were listed on the program.

Busses brought many visitors to Quyon for the ceremony which was organized by James Stewart and John Lebrun. The only surviving member of the Quyon Legion from World War I, Thomas Doyle, was a special participant.

After the ceremonies the band led the veterans on a marchpast and then to the Legion Hall where informal celebrations continued throughout the day.

Election results in Pontiac's 22 municipalities

8 New Mayors

New Mayors in Pontiac this month include Larry Carroll of Allumette Island East, Pierre Asselin of Calumet Island, Bill Hanna of Clarendon, Gerard Labelle of Lac Cayamant, Robert Ladouceur of Mansfield, Rhéal Racine of Otter Lake, Jerry Manuel of Portage du Fort and Allan Black of Shawville.

Other election results are as follows:

Allumette Island

A possible recount may upset Mayor Larivière yet but at present he has held his seat with 189 votes to Jerome Sallefranque 183. Rene Picotte and Henry D St Cyr were each reelected and Irvine Lapierre was returned by acclamation.

Allumette Island East

Larry Carroll with 168, won over Reginald Miron, 97. The two other seats and mayor's seat went to Sylvestre Raymond, Eric Ryan and Loyala Ryan by acclamation.

Bristol

An attempt to upset Mayor Delmer Barber by Fred Metcalfe was unsuccessful. Delmer 386, Fred 219. Seat 1 went to Clarence Roy 383 over Frank Prud'homme 193. Seat 2 went to Irvin Gilpin 267, over Donald Duff 214 and Alex MacDonald 108. Seat 3 went to Kenneth Tubman 325 over James Carmichael 264.

Bryson

Mayor Léo Piché returned by acclamation. James Stewart held Seat 6 against Maurice Lepine 279 to 80. Marcel Gauthier and Jean Guy Mainville were returned by acclamation.

Calumet Island

Pierre Asselin won the race for Mayor with 152 to Jean Meilleur's 120 and Joseph Lagarde's 114. Gabriel Mantha withdrew leaving Seat 3 to Georges Gauthier. Donat Lance and Rejean Dumouchel were back by acclamation.

Campbell's Bay

Mayor Cecil Vibert's term ends in 1978 as all terms are for 3 years. Murray Ranger was returned uncontested and Lionel Laporte retained his seat with 242 to Richard Bowie's 149.

Chapeau

No election took place as Mayor Lornie Béchamp and councillors Michael Carroll, Jacques Schryer and Romeo Raymond were all returned unchallenged.

Chichester

Mayor Earl Lepine and councillors Melvin Gagnon, Thomas Marcotte and George Picard, all by acclamation.

Clarendon

Bill Hanna was elected Mayor with 367 over Alvin Brown's 264. Emery Elliott retained his seat with 409 to Ken Cruickshank's 209. Carmen Wickens withdrew. Doug Fulford won Seat 3 with 324 over Bill Smiley's 289. Gary Hodgins kept his seat uncontested.

Danford Lake

Acclamations all around for Mayor Joey Peck, Percy Peck, Nina Milford and Woodrow Presley.

Fort Coulonge

Mayor Hector Soucie, Councillors James Neil Ward, Joseph Doyle and Darwin Denault all returned by acclamation.

Lac Cayamant

Mayor Gerard Labelle was acclaimed. Marcel Turpin 93 won over Adelmord Brouillard 86 for Seat 1. Gerard Rochon kept Seat 2 uncontested. Orval Vilon won over Glory St Amour for Seat 3.

Litchfield

David Belanger withdrew leaving Mayor Simon Corriveau in place. Jules Normandeau withdrew leaving Loren B Hodgins in Seat 3. Leo O'Brien won Seat 2 with 221 over Frank Lepack's 110. And there was a tie of 174 each for Lionel Morin and Joseph Sloan for Seat 1. A recount was made with no change so the presiding officer, Cliff Robillard, placed both names in a hat and withdrew one, Joseph Sloan being the winner of the draw.

(Continued on Page 11)

Where is the high school?

by Iris Smith

English Catholics are still wondering where their new High School for Pontiac County is to be or even worse still when will it be?

At the board of trustees meeting earlier this month it was learned that the plans and money to the amount of 1.5 million dollars were not forthcoming as promised by the defeated liberal government. This was a bitter disappointment to those who had worked for the school's planning and were hoping to turn the sod this coming year in Campbell's Bay. Only the technical aspects for the proposed building were to be worked out.

Instead they have been told that they would receive portable classrooms no longer needed in the Hull area as a result of new schools recently built there.

In a letter from the Minister of Education it states that enrollment is dropping at the rate of 10%. If this was the correct figure, states Trustee Richard Bowie by the year 2000 there would be no English Catholics in Pontiac. This is not going to happen and the above figure has never gone over 5%.

The prefabricated classrooms were to be joined to St John's Elementary School in Campbell's Bay and the Shawville School closed. The used classrooms are designed for temporary use and already past their prime. So this offer was rejected.

There are at the present time 650 English Catholic High School Students in Pontiac County. They are attending two schools, one in Shawville and the other in Chapeau.

The Shawville School known as Victoria Avenue became available about ten years ago when the New Protestant High School was built. The roof leaks, windows have no screens, heating is sometimes irregular, the library is a converted classroom, washrooms and teachers rooms are inadequate. Gymnasium and sports area are non-existent because of portable classrooms already in use in the available space.

Chapeau High School has 250 students attending, facilities are at a bare minimum and repairs are much needed to an old building.

At present students wishing to go for a senior year in preparation for University must board in Hull and attend C.E.G.P. to qualify for provincial grants.

Other students take the option of driving to Renfrew or Pembroke by forming car pools and paying their own tuition.

Last week a group of trustees went to Quebec City and once more faced the officials in the Dept of Education. They came away with the promise that the Deputy Minister of Education will come to the area and see first hand the situation as it is. If the school is as badly needed as expressed by the trustees. They were promised modular classrooms of concrete and steel.

So I guess the English Catholics wait a little longer and hope the decision for a new school is forthcoming.

Pontiac Co-operative needs the co-operation of all Pontiac producers

by Théo Dufault

Since last August, newspapers, television and radio have introduced to you a new co-operative in the County of Pontiac wishing to start construction of a sale barn and of a co-operative slaughter house.

The Pontiac-Agri-Co-op is being formed by a number of beef, milk and hog producers from the County of Pontiac who wish to have an outlet for their product. Since this County is an agricultural region where cattle production is considered one of the best in the province of Quebec, the Pontiac Agri-Co-op intends to give birth to means of recycling cattle (sale barn) and cattle transformation (co-operative slaughter house).

The Quebec government has offered to finance the greater part of not the whole of the cost of construction of the facilities which would provide to our producers a better price for their product. These facilities include a sale barn, a slaughter house and possibly a granary and drying equipment.

It is understood that the site must be chosen in the Vinton-Campbell's Bay area since this location is known to be half-way between Sheenboro and Quyon.

Who can become a member and what will be the cost of this membership?

A producer (beef, milk and/or hog) who resides in the County of Pontiac and who is in possession of an "Agricultural Producer's Card" may become a member.

The share cost \$200.00 and its payment is divided in three instalments: the first being \$80.00 payable November 15th, 1977, the second \$80.00 payable November 15th, 1978 and the third \$80.00 November 15th, 1979.

What advantages can a member acquire?

A member can use the facilities for the sale of his products and obtain feed requirements at reduced prices.

A member has a right to vote on the financial outcome of the enterprise.

A member will benefit from the profits gained by this enterprise.

The short distance transportation is beneficial to all, and more.

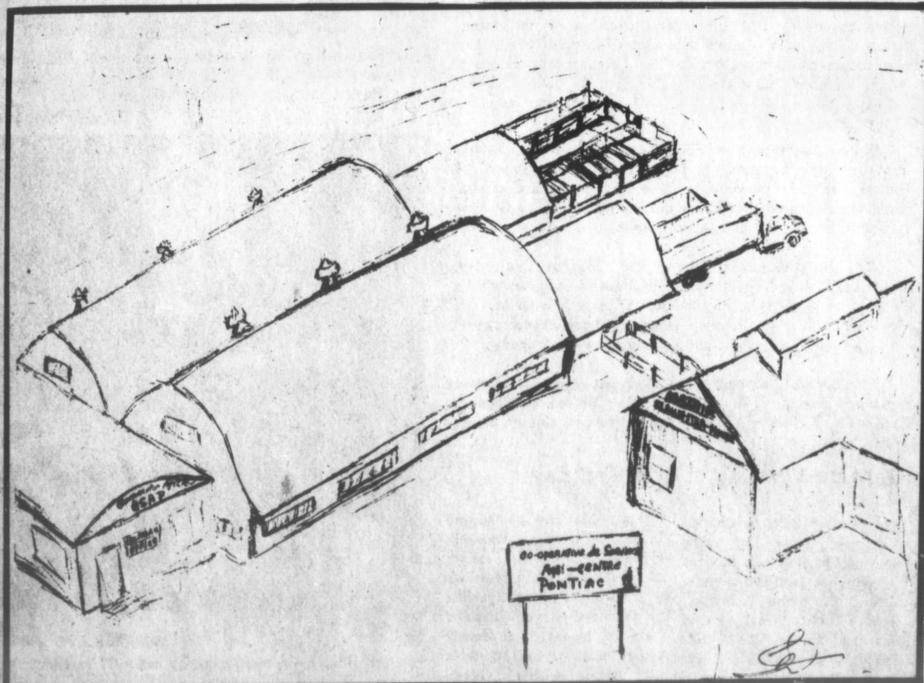
Today, the Pontiac-Agri-Co-op has approximately forty members who come from all parts of the County, from Sheenboro to Quyon. It is an organization formed by the people of this region with a common goal to improve the income of the Pontiac producers.

The co-op is aiming for a minimum of one hundred members by November 15th. In order to prove that a sale barn and a co-operative slaughter house is in great demand, we must have the co-operation of all producers.

Put your objections aside and think now for the future. Sooner or later, we will see the construction of a sale barn and slaughter house: but will these facilities belong to us or will they be the ownership of a private company who will charge for the service of selling your product at less convenient prices?

Here is your chance to transform a dream into reality. A general meeting will be held on November 15th at the Parish Hall in Vinton at 8:00 p.m.

All producers are most welcomed to attend!



Artist's sketch of the proposed Pontiac Co-op sale barn and slaughter house.

THE EQUITY

A WEEKLY NEWSPAPER
Founded in 1883

Published every Wednesday
at Pontiac Printshop Ltd
Shawville, Quebec

Proprietors: David and Rosaleen Dickson
Ross and Heather Dickson

Advertising - Brent Horner

Pontiac & Gatineau Counties \$6.00 per year
(\$3.50 for 6 months)
Elsewhere in Canada \$7.00 per year
Outside Canada \$11.50 per year

Second class mail registration number 0649
Legal deposit in the Quebec National Library

NOT NECESSARILY SO

People are saying that Shawville is still not ready to accept a lady councillor but this is not necessarily so. Just because a good majority of the voters supported Bob Smith doesn't mean they were against the other candidate for this seat, they just wanted to be sure that Bob got in. He will be a great asset to Shawville Council.

And so it was throughout the County. Many good people who have served their municipalities for years will now be replaced by others who have pledged themselves to do likewise. Just taking part in an election is an act of good citizenship. At least that's the way we see it.

Except in a very few isolated cases the candidates refrained from stooping to animosity. Most of those who won seats on councils across the County have only good feelings for those who lost, and vice versa.

There will be a lot of new faces in council chambers, and even at the next meeting of the County Council of Mayors which will be held in December. A new Warden must be chosen. Since this, and all decisions made at County Council, will be made by the mayors there present, it would be useful for each of the municipal councils to discuss the matter of a County Warden at their own meetings, before County Council meets, so that their own mayor will know the wishes of their own councils.

The pre-discussions of County business should be a regular item on all municipal council agendas to ensure that each mayor truly speaks for his council and isn't required to make a personal decision. Another suggestion for municipal councils would be for them to consider sending a delegate other than the mayor to County Council when the mayor is unable to attend for any reason.

Having failed in an attempt to become a member of Shawville Council does not preclude our making suggestions to this and all other municipal councils, and for November our proposal is that they become a great deal more involved in County business.

To which all we have to add is congratulations to all who are now entrusted with the administration of Pontiac's twenty two municipalities for the next electoral period.

Grist and miscellaneous items



The theme for Remembrance Day this year at the Royal Canadian Legion Branch 162 in Campbell's Bay is "United in Remembrance". Raymond Bowie, president of the Pontiac Branch, invites everyone to unite in remembering those who died for a Canada they all loved on Sunday, November 13th at 2 p.m. at the Legion cenotaph in Campbell's Bay.

The Pontiac Federal Liberal Association has ratified a motion requesting that the federal constituency be named Pontiac-Gatineau-Labelle, which is more descriptive of the vast area contained within the riding. Tom Lefebvre will present a Private Member's Bill in Parliament in order to make it official and hopes to get the approval of the House of Commons.

Studio Andrée has won four honorable mentions at the most recent convention of Professional Photographers of Quebec held last weekend in Grandby. There are several examples of Andrée's work in a photo exhibition in the Galerie de Hull from November 6 to November 13.

At the Polyvalente Sieur de Coulonge Saturday, December 3rd, the Théâtre des Giroffées of Gatineau will be putting on a French play called "Vous souv'nez-vous d'la Rosalba?" It's very funny. People studying French should enjoy it as well as people who already know the language.

The Pontiac Plowmen's Association has received two more donations towards their annual Plowing Match, one from Al McKenzie of Shawville and the other from auctioneer James Dick.

Bernice Sparling's 75th Birthday

On October 28th a surprise birthday party for Mrs Bernice Sparling was held at her daughter and son-in-law's, Mr and Mrs Clemence Miller. Guests were Mrs Pearl Sparling, Mr and Mrs Gilbert Sparling, Steven, Susie and Sandra, Jean, Dean, Kim and Jammy Hill, Margaret, Brenda, Edith, Allen and

Miles Mayhew, Dianne Laroque, George Maxwell, Heather and Christine Boyd, all of Ottawa, Mike Murdock of Charteris. Mrs Sparling received many lovely gifts and gifts of money. A lovely buffet supper was served to all, along with a large birthday cake in the shape of the Holy Bible, decorated with 75 candles.



Letters from our readers

ROYAL CANADIAN LEGION
Pontiac Branch No. 162
Campbell's Bay, Que.

November 5, 1977

The Shawville Equity
Shawville, Quebec

Dear Sirs:

We would refer you to the article contained in "Grist and Miscellaneous" of the month of November 1976.

In this article you state that Remembrance Day has turned into another "moveable holiday" and set to accommodate people who want to celebrate instead of simply observe. You also belittle the memory of those men who never returned to their beloved homeland of Canada, by stating the word "Balderdash" in reference to people who "gave their all". You say they didn't give it, they had it taken away from them entirely against their will.

In reply to these idiotic statements may we say that Remembrance Day has become moveable in order to accommodate those who cannot leave their employment during the week. These young men who no longer are with us, did indeed, volunteer, to defend their country and their loved ones at a time the whole world was threatened.

The Royal Canadian Legion demand an apology and retraction in your paper prior to the services of Remembrance this year, and hold you in condemnation until such time.

May we point out that we are totally "ashamed" that a local Pontiac Paper should stoop to such a low ebb.

Royal Canadian Legion
Pontiac Branch 162
Per: Richard Bowie

(Editor's Note: The item referred to above starts out with a free announcement of the Campbell's Bay Remembrance Day services and concludes as follows: "someone always gets up and talks about people who 'gave their all'. Balderdash. They didn't give it. They had it taken away from them entirely against their will. Calling this violence a free will offering doesn't make it one." Our opinion that war is violence has not changed.

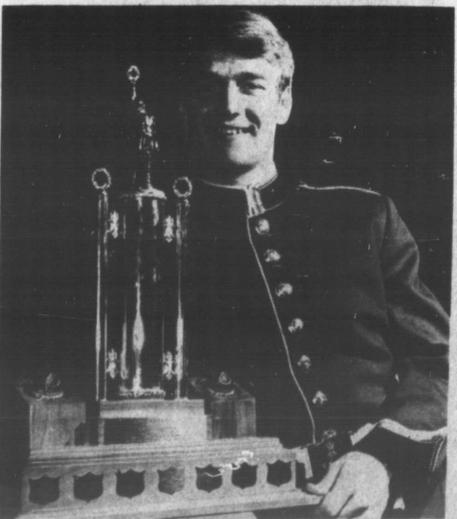
There was no belittling of anyone's memory simply a gripe. If it is the opinion of the above writer that these statements are idiotic we cannot agree. As for leaving one's place of employment to observe the memory of fallen comrades, we do not agree that this is necessary either. If the above writer were speaking for the Royal Canadian Legion, as he claims to be, we would offer them our apologies for the note if it did offend this honorable organization. Since the writer himself feels offended, we must offer him our personal apology because we respect his community spirit and the sincerity of his efforts in Pontiac County. We hope that this apology will help the above writer to be less ashamed of his local paper which, we might add, has consistently supported him in all his efforts towards community betterment and will continue to do so.)



The Rotary Awards were presented by Mr Christie to Debbie Arthurs and Wayne Lang. Photo by Eva Andai



Three Pontiac High School students received equal and one of the highest Canadian History marks in the Province of Quebec: Doug Rowat, Cathy Carruthers and Michael Giuliani. Photo by Eva Andai



The Bill Hodgins Memorial Trophy and 1977 recipient: Randy Roffey. Randy also won the Student Council Plaque for Outstanding School Spirit. Photo by Eva Andai

Graduation Exercises at the Pontiac Protestant High School

The 1977 graduates from the Pontiac Protestant High School in Shawville had their evening on Saturday, November 5th. Graduating were Darwin Armitage, Debra Arthurs, James Black, Murray Bonshor, Esther Bronson, Barry Campbell, Janey Campbell, Blake Carson, James Carruthers, Walter Chmielewski, Glenn Clarke, Nancy Clarke, Kerry Davis, Rhonda Draper, Carolyn Druve, Randall Eades, Barry Elliott, Julie Fraser, Kirk Fulford, Donna Greer, Joseph Henderson, Pamela Henderson, Debra Hobbs, Ruth Hobbs (posthumous), David Hodgins, Donna Hodgins, Perry Hodgins, George Horner, Terry Horner, Karen Inglee, Michelle Jodoin, Catherine Keindel, Wayne Lang, Laurel Mackenzie, Sally Mayhew, Catherine Meier, Michael Morrison, Brian Murphy, Diana Rebertz, Michael Rebertz, Terrence Robinson, Wendy Robinson, Randy Roffey, Nancy Rooney, Susan Roy, Linda Russell, Karen Saunders, Helene Schmidt Catherine Schwartz, Michael Smiley, Kathleen Smith, Anne Sparling, Howard Stanley, Constance Stenerson, Ann Stevens, Valerie Thompson, Patricia Turcotte, Virginia Vibert, Sandra Wickens, Nancy Young.

In the Short Vocational course Lloyd Crawford, Garry Davis, Wayne Deering, Richard Hodgins, Dale MacKechnie, Mildred Palmer, Diane Pasch, Jane Rochon, Aileen Smiley, Betty Sparling, David Stitt and Paul Thomson were all graduated.

Special Commercial graduates were Janet Alexander, Cynthia Burman, Nicole Fleury, Beverley Harkins, Ann Hobbs, Berylanne Hodgins, Steven Jodoin, Norma Judd, Diane Krose, Margaret McDowell, Pauline McGee, Barbara Mousseau, Brenda Nugent, Gail Orr, Gail Richardson, Jane Rowat, Margaret Shea, Heather Stephens, Donna Stewart, Sharon Tanguay, Catherine Vinters, Debbie White, Colleen Wickens, Diane Woolsey.

Music was provided by the Pontiac High School Band and by Shelley Garrison who sang a beautiful medley of nostalgic songs dedicated to the graduates.



The Ruth Hobbs Memorial Scholarship Award was presented by Mrs Mary Hobbs to David Hodgins. Photo by Eva Andai



The John Judd Memorial Plaque was presented to George Horner by Norma Judd. Photo by Eva Andai



Former Principal Dave Mackenzie presented the Mackenzie Prize for Citizenship to Nancy Clarke. Photo by Eva Andai



Michelle Jodoin received the Ruth Hobbs Memorial Plaque from Mr Brou. Hobbs. Photo by Eva Andai

Virginia Vibert was valedictorian and winner of seven awards. Blake Carson received the Municipality of Clarendon Bursary and four other awards. David Hodgins received the Municipality of Shawville Bursary and the Ruth Hobbs Memorial Scholarship.

Wayne Lang received the Birks Bronze Medal for Outstanding Leadership in Student Activities, and the Rotary Club Plaque, along with Debra Arthurs, who also received the Rotary Club Bursary along with Sandy Wickens. Howie Stanley received the Municipality of Bristol Bursary.

The E.F. Hartwick Prizes went to Virginia Vibert, Darwin Armitage, Diane Pasch, Patricia Turcotte, Vaughan Fulford and Barry Elliott.

The Dr Wallace Hodgins Memorial went to Katherine Smith. Vaughan Fulford and Pamela Hahn won French Senior Drama Prizes, Todd Finnigan won the Schultz Prize for Drama, and Claire Ackerman received the Special Prize for Drama.

The Ruth Hobbs Memorial Plaque was presented to Michelle Jodoin and the Ruth Hobbs Memorial Scholarship went to David Hodgins. Janet Alexander won the Cameron Prize for Special Commercial, Patricia Turcotte won the Ladies Service Club Prize, Nancy Clarke won the Mackenzie Prize for Citizenship, Randy Roffey received the Bill Hodgins Memorial Trophy.

Certificates for Outstanding Year Book activities were presented to James Carruthers and Catherine Schwartz. Helene Soucy won the Consolidated-Bathurst Prize for French, Kathryn Carruthers won the Frank Andai Prize for Canadian History, Michael Guilliani and Douglas Rowat won the Lloyd Neville Prizes for Canadian History.

Janet Alexander won the Stevenson Prize for Bookkeeping, Lloyd Crawford the H & S Prize for Millwright, Catherine Keindel and Catherine Schwartz shared the Business Men's Bursary, Jane Rochon won the Bob's Restaurant Prize for Restaurant Services, Murray Bonshor won the Erle Bus Lines Bursary, Patricia Turcotte the Charlie Zacharias Memorial Prize, Catherine Keindel the Cameron Prize, Janet Alexander the Norah Hodgins Prize, Catherine Schwartz the Ella Stewart Prize for Law, Sharon Cochrane the May Smith Special Prize, Beverley Harkins the Helen Yannakouras Prize, George Horner the John Judd Memorial Plaque, Anne Sparling and Anna Stones Prize, Laurel Mackenzie the Prize for North American Literature, Larry Gagnon the Don's Electric Trophy, David Widdicombe the Powell's Auto Shop Trophy and Randy Roffey received the Student Council Plaque for Outstanding School Spirit.



Blake Carson accepting the Pontiac Printshop Prize for Agriculture from Rosaleen Dickson.

Blake also won the Municipality of Clarendon Bursary, W.A. Hodgins Prize for Mathematics, Dr Wallace Hodgins Memorial Prize for History, Keith Horner Prize for Science. Photo by Eva Andai



The Dr Wallace Hodgins Memorial Scholarship was awarded to Kathy Smith. Steven Hodgins presented the prize. Photo by Eva Andai



E F Hartwick, Director General presenting the "Highest Standing Prize in Graduating Class" to Virginia Vibert. Virginia also was the Valedictorian and won the School Commissioners gold watch, Birks Silver medal, Municipality of Campbell's Bay Annual Student grant, Readers Digest Prize, Kays' Style Shoppe Prize for English. Photo by Eva Andai

"My Fair Lady" at Pontiac High

The musical production "My Fair Lady" by Lerner and Loewe, will be presented by Pontiac Protestant High School on December 6th, 7th and 8th. Curtain time for each of the three nights will be 8 p.m.

The musical will be presented on the stage of the High School auditorium which has very limited seating and advance tickets at \$2.50 each can be obtained from the school.

This will be the first attempt by the Pontiac Protestant High School to stage a major musical production and it has required the close co-operation of students and faculty in various departments of the school including English, Music, Art and Woodwork. All those involved will become familiar with the various aspects of drama in action, such as costumes, make-up, props, lighting and the business end of things.

It is hoped that this production will add to the cultural life of the community and if an advance glimpse of the rehearsals is any indication, it will certainly provide an enjoyable and entertaining evening for all who are able to get seats. (Douglas Rowat)

Ladysmith News

by Mrs Verner Thrun
Correspondent

Sunday guests at the home of Mr and Mrs Paul Bretzlaff were Miss Myrtle Hodgins, Mr James Hodgins, Miss Vera Palmer, Mrs Albert Bertrand of Shawville, Mr and Mrs Dennis Sheppard of Campbell's Bay, Mr and Mrs Lennis Woolsey, Andrew and Hutton, Mr and Mrs David Needham and Mark of Ottawa Mrs Heman Woolsey, Lorna and Jim, Mr and Mrs Andre Labreque and David of Sittsville, Ont., and Mr Rickey Jones. The occasion was Miss Myrtle Hodgins' birthday.

Mrs Colin Lindsay of Weston spent a few days visiting in this district last week.

Mr and Mrs Verner Thrun and Denver spent Tuesday in Arnprior visiting with friends and had dinner with Mrs Margaret Mielke it being her birthday.

Mr Howard Badham and son Dwight of Arnprior spent a few days in his home trailer last week also visiting places in this district.

Mr and Mrs Walter Deering and Mr and Mrs Verner Thrun spent Sunday afternoon at the home of Mr and Mrs Fred Rose in the Shawville district. The occasion being a tupperware party and the afternoon was very much enjoyed by everyone.

Congratulations to Mr and Mrs Edward St John who were married recently in Ottawa.

7th Line Notes

Mrs Walter Kilgour attended the Third Consultation of the National Voluntary Organizations held on the weekend at Le Chateau Montebello, being the delegate for Federated Womens Institutes of Canada. Mr and Mrs Neil McDowell and Mr and Mrs Walter Kilgour attended the annual meeting of Quebec Farmers Association, held last Wednesday at Macdonald College.

Mrs Ed Lucyk of Schumacher is visiting her mother Mrs Gerald Draper and other relatives in the community.

Campbell's Bay Notes

by Iris Smith
Correspondent

Visiting at the home of Mrs Vera Smith Saturday were Mr and Mrs Allan Carey and Mr and Mrs Glenn Carey of Ottawa.

Mr and Mrs Ken Hampel and son Trevor of Aylmer visited relatives in town during the weekend.

Get well wishes to Venetia Crawford and Norma Frost who are both in hospital.

Mrs Florence Laporte is home from hospital. We wish her a speedy recovery.

Mr Scotty Rawlings of Ottawa visited this weekend at Mrs Vera Smith's.

Debbie Frost, Jane Ranger, Susan Belanger, Sharon Kluge and Patricia.

Birthday wishes to Jimmy Lepack, son of Mr and Mrs Gus Lepack.

Mr and Mrs Rick Trudeau of Ottawa visited at the home of Mr and Mrs Cletus Frost.

Miss Gail Sammon of Montreal spent the weekend with her parents Mr and Mrs Arnold Sammon.

Police News

Pierre Lacroix, 20, of Sudbury, formerly of Fort Coulonge, died as a result of an accident at Fort Coulonge on Saturday when his car left the road and hit a tree on Baume Street. Passenger Roger Kenny, 24 was injured in the same accident. Constable J.P. Robert is investigating.

Hallowe'en efforts to keep the peace were successful. Several juveniles were taken to the station where their parents were called to pick them up. Three people carrying

Radford Hospital Auxiliary

The October meeting of the Radford Hospital Auxiliary was held at the home of Mary Brownlee with twelve ladies present.

The meeting was opened by the President with a scripture reading, followed by the Lord's Prayer. The minutes of the previous meeting were read and approved followed by the treasurer's report.

The afternoon was spent in

making slings and ripping sugar bags to make tea towels. 54 finished tea towels were turned in.

It was decided to buy a wheel chair for the hospital. It was also decided that each member would donate \$5.00 in lieu of holding a Food Sale.

The November meeting is to be held at the home of Ethel Chamberlain with Mary Eades and Muriel Horner as assisting hostesses.

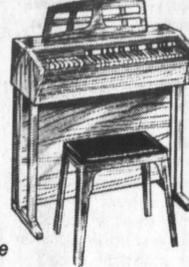
John R. MacGregor

**PRECAST
SEPTIC TANKS
AND
SEPTIC TANK
PUMPING**
Phone
613-582-3459
Beachburg, Ont.

NOW! at the **ED and ELLEN PLACE**

Delightful
**HAMMOND
ORGAN
MUSIC**

Live....in the
White Birch Lounge
Saturday night



The ED - ELLEN MOTOR HOTEL
Hwy 148 Shawville Tel. 647-2287

LOST
BASSETT HOUND LOST IN CAMPBELL'S BAY AREA ON MONDAY, NOVEMBER 7th.
Short Legs, Long ears, white with black and brown markings. Answers to "Sam". Identification on collar.
REWARD - PHONE 648-2789

NOTICE
All those groups using the Fire Hall in Shawville are asked to make arrangements with Bill Pirie in advance, Tel: 647-3813.
Fire Hall number is 647-3837.
PLEASE DO NOT CALL THE FIRE NO. WHICH IS 647-2239.

Sew 'n Style
SPECIAL
45" wide - Regular \$6.95 yard
PRINTED VELVET Special Only **3.95** yard
CHARGE X Campbell's Bay Tel. 648-5878

FOREST INN HOTEL
Bryson, Que. Tel. 648-2363

CATERING
for Weddings, Banquets, Stags, Anniversaries, Etc.

BOOK NOW FOR **XMAS and NEW YEARS PARTIES**



For those who appreciate
Style, Quality and Workmanship,
see the fall and winter
Collection of Furs and Leathers
for men and women at
Helen's Fur Salon.
Try our small deposit lay-away plan.
Helen's Fur Salon
"The Finest in Furs"
Shawville, Que. Tel: 647-2994



Phone 647-2842 **J. M. LEMAY** Phone 647-2842
RADIATOR SERVICE and CHAIN SAW CENTRE
FORMAL OPENING
Friday, November 11th
8:00 a.m. to 9:00 p.m.



Jonsereads CHAIN SAWS
Tough on wood, not on you.
Known the world over for their cutting speed and extreme reliability.
Safe, tough, fast and dependable chain saws.
Models: 361, 451E, 451EV, 49SP, 621, 66E, 801 and 90.
Exclusive kick-back guard.
Automatic chain oiler.
Front and rear handle totally insulated against all vibrations.
Extremely low tone muffler.
Nine Models ranging in price from **\$149.95 to \$409.50**

COFFEE and DONUTS all day

Don't miss these **SPECIALS!**
\$100.00 OFF!
PIONEER "50" with Safety Brake
Complete with chain guard and file. Full Warranty and Service. Regular \$360.00. Opening Special **\$260.00**
Other Pioneer Models up to 25% OFF

Oleo-Mac CHAIN SAWS on display

Agent for **BOB-CAT SNOW THROWERS**

Open Monday through Saturday to 6:00 p.m.
Friday nights to 9:00 p.m.

J. M. LEMAY RADIATOR SERVICE and CHAIN SAW CENTRE
Shawville, Que. (Across from Fire Hall) Phone 647-2842

NOVEMBER "PAL" SPECIALS

ALUMINUM DOORS
"Aristocrat" - Natural 2-8 x 6-8, 2-10 x 6-10 **\$55.90** each CASH & CARRY
"Colonial" - White & Brown 2-8 x 6-8, 2-10 x 6-10 **\$75.50** each CASH & CARRY

4 x 8 PREFINISHED MASONITE \$4.99 Sheet CASH & CARRY
Chaparral, Valley oak, Marquis Oak

STYROSPAN INSULATION
1"x4"x8" Sheet **\$2.59** CASH & CARRY
2"x4"x8" Sheet **\$5.18** CASH & CARRY

1/2x12x12 - Satincote CEILING TILES \$7.16 (36 per Box) CASH & CARRY

NEW CAREFREE CARPET 8 Colors \$4.49 Sq. Yd. CASH & CARRY

Morley Hodgins Ltd
Shawville Tel. 647-2727



Blue heron heronry not far from Ottawa

(Reprinted from the Ottawa Field Naturalist)

by Edgar B.W. Mulligan

The first time I saw a Great Blue Heron I was fishing speckled trout in a small creek near Quyon in September of 1929. The reason I remember so well is that I saw not one, but four: one extra large and two small ones, with another intermediate in size. These birds, which my father called blue cranes, were forgotten in the many years I spent in northern Canada. I next noticed Great Blue Herons in 1949 beside a small creek near the place where I first saw these graceful summer visitors of our. Since then I have seen them many times each year, and one could say that the heron is one of my closest wild bird friends.

On June 6, 1970, while I was out prospecting, I came across a small heronry in a beaver swamp. There were 7 nests and I counted 7 adult herons. I went back on July 1 of that year and counted 7 adults, and 6 young in 4 nests.

In 1971 I revisited the site on May 17 and counted 10 adult herons and 9 nests, but most of these nests were old ones and some of them looked refurbished. These were all at least 25 feet up in the branches of dear spruce and tamarack. I visited the heronry several times that summer and 8 young birds survived for a total of 18 herons on July 18. There were still 6 birds at the site on August 2, but when I visited the heronry on August 8, they were all gone.

By now the heronry had become a very interesting project, so when spring came in 1972 I was anxious to see the first of the great birds arriving from the south. On April 29 I counted 3 adult herons, and by May 7 the total colony of 13 had arrived. On June 17 I noted the first young, and by July 3 there were 10 young. I returned on July 15 and 16 and was shocked to see the pond nearly empty. The beaver dam had been broken and the water level was down at least 6 feet. It was easy to walk to the next trees. There were only 2 young birds left in the nests and about half the nests had been broken. I suspect that predators had destroyed most of the young birds and the nests. This was a very disappointing experience and I thought that this was the end of the heronry.

In the springs of 1973 and 1974 my attention was directed elsewhere and I made only a couple of visits to my heronry. I discovered that the beaver dam was rebuilt and that there were about 13 herons, counting young ones, on July 1, and about 5 new nests.

On May 3, 1975, I counted 7 adult herons which seemed to be mostly males - at least, 5 of the birds were more colourful than the other 2. On weekend visits in that season I counted:

May 11 - 9 adults, May 25 - 15 adults, June 7 - 15 adults, June 21 - 14 adults and 6 young, June 29, 30, July 1 - 15 adults and 11 young, July 13 - 14 adults, 15 young, July 20 - 13 adults and 16 young, July 27 - 7 adults and 9 young, August 3 - 6 adults, August 17 - 1 adult.

On Good Friday of 1976 there was snow in the cedar swamp and no herons had arrived, but by May 2 I found 5 herons, and by May 16 the heronry was a hive of activity. On my weekend visits that year I counted:

May 15, 16: 23 adults, May 24 - 24 adults, June 12 - 26 adults and 12 young, June 20 - 24 adults and 23 young, June 26 - 25 adults and 27 young, July 4, 5 - 24 adults and 34 young, July 11 - 26 adults and 36 young, July 17 - 22 adults and 34 young, July 25 - 17 adults and 34 young, August 1 - 13 adults and 21 young, August 8 - 11 adults and 8 young, August 15 - 3 herons, possibly 1 adult and 2 young, August 21 - no herons.

I spent about 5 hours at the heronry on June 12. The 23 nests, new and old, were quite a sight. As I watched the activity there, a fawn came up to within 6 feet of me. When its mother heard its 'blah' bleat she came rushing up to within 20 feet of where I was quietly observing. Besides that, a Blue-winged Teal quacked at me 4 or 5 times. A very exciting afternoon, I must say!

On my latest visit, August 21, all that was left was about 25 empty nests on 11 dead spruce and tamarack. It was, I hope, the end of a most successful breeding year.

From a modest start in 1970 of 7 adults, through a minor catastrophe in 1972, numbers climbed to a high of 62 adult and young herons on July 11, 1976. I think with this progress we will be enjoying these lovely big birds in the Ottawa Valley for many years to come.

The only other ornithologists who know the location of this heronry live in Ottawa and are well known in the Club.

NEWS PHOTOS FOR THE EQUITY



are taken by members of our staff.

For photo coverage of an event in THE EQUITY, phone 647-2205. Reprints of photos taken by us are available whether they appear in THE EQUITY or not. The price is \$3.00 per print, in advance. Mail orders should include a money order or check for the full amount.

Pontiac Printshop Ltd
Shawville, Quebec J0X 2Y0

EQUITY CLASSIFIED ADS GET RESULTS

Bodycheck:

Too fat? Too thin? Too tired? Too often? Do something for somebody... Your body!

Fitness is fun. Try some.



CLIP THIS AD AND TAKE IT TO KEITH HORNER'S SHOP

SPECIAL OFFER for COLOUR PRINTS

Send a **PHOTO CARD FOR CHRISTMAS** Include a picture with your Christmas Card.

10 REPRINTS FOR 2.99 Regular 40¢ each
or 5 reprints for 1.69

Take advantage of this Special Now!

Clip this ad and take it to:

Keith Horner's Shop
Shawville Que. Tel: 647-2419

Historical

Society meeting

by Mary McCagg, Sec.

The Historical Society met in the McDowell School on Monday, October 17, at 8 p.m. with 19 attending.

Minutes were read and adopted.

The President, Miss Gamble, reported on the purchase of an additional filing cabinet by Lloyd Armstrong. These filing cabinets will be kept in the Town Hall to keep the records etc compiled by O.F.Y. and given to the Historical Society.

Treasurer's report showed a balance of \$970.52. This report was accepted on a motion by Pearl McCleary seconded by Emery Elliott.

Report was given on the purchase of a lock and key for the electric box on the museum.

Discussion followed on our Annual Pot Luck Supper. This will be held November 24th in the United Church Hall at 6:30 p.m.

Meeting in December is lifted due to a busy Christmas schedule. Next meeting will be January 16, 1978. It will be the Annual Meeting.

Pearl McCleary was named convener for the nominating committee.

Motion to adjourn by Pearl Elliott.

Hymn sing was enjoyed followed by refreshments and a social hour.

Smorgasbord Dinners

Delicious Hot and Cold Foods
Every Sunday
4:00 to 7:00 p.m.
Call ahead to reserve a table!

The ED and ELLEN MOTOR HOTEL
Hwy 148, Shawville P.Q. 819-647-2287

Opening Next Week!

ZEKE'S

"The Store For Horse Lovers"

Shawville Shopping Centre - Hwy 148

TOWN AND COUNTRY MEN'S SHOP PEMBROKE, ONTARIO

22nd Birthday Sale

EVERYTHING IN THE STORE HAS BEEN REDUCED FOR THIS 22ND BIRTHDAY SALE. All merchandise is from Town & Country's regular stock of high quality fall and winter clothing for men. Now is the time to replace your wardrobe or to do your Christmas gift buying - lowest prices ever. Everything in the store reduced by 10% to 50% off.

LEATHER COATS Assorted styles & colors Values to \$200.00 \$169.00	3 PC. VESTED SUITS A good selection of the latest fall styles and colors. Choose from plain flannels, stripes and checks. Some tall and short models. Sizes 36 to 48. Regular values to \$225.00. \$169.00 (Special group of Suits - Odds 'n ends) REDUCED AS LOW AS \$89.00
FIRST QUALITY SWEATERS Canadian Made CARDIGANS & PULLOVERS Values to \$29.95 \$18.95	TROUSERS Plain shades and Fancies Reg. values 24.95 to 35.00 \$14.95 to \$24.95 Alterations extra
SPORT and DRESS SHIRTS Values to \$8.95 2 for \$17.00 Values to \$12.95 2 for \$25.00	SPORT COATS BLAZERS \$79.95
TOP COATS Reg. To \$80.00 \$49.95	CAR COATS Values to 75.00 \$39.95
SOCKS Cushion Sole 3 pairs \$2.75	TIES Values \$6.00 to \$7.50 \$2.49 3 for \$7.00
GLOVES Leather Lined Reg. \$12.95	JEANS \$12.95 Brand Names

STOREWIDE SALE
All men's wear reduced from 10% to 50%

TOWN AND COUNTRY MEN'S SHOP LTD. - DOWNTOWN PEMBROKE

LOOK!

We have been selling Office Supplies, Machines and Equipment in Pontiac County

FOR 20 YEARS

Before buying elsewhere... Check with us!

ECONOMY to DELUXE LINES
FREE QUOTES ON REQUEST

Pontiac Printshop Ltd.
Centre Street, Shawville, Que.
Tel: 647-2204, 647-2205, 647-2206

We "SPECIALIZE" in
OFFICE MACHINES
Sales - Service - Rentals - Repairs

AUTHORIZED DEALER FOR OLYMPIA BUSINESS MACHINES

Social Planning Council comes to the aid of hospital and old folks homes

At the most recent meeting of the Pontiac Social Planning Council they were presented with a serious problem by the directors of the hospital and the old age homes in Pontiac County.

A five year plan proposed by the CSSSO in Hull is about to be unveiled which will suggest the use of all these institutions as chronic hospitals. Since the need for a chronic hospital in this County has been well known locally for many years, this proposition might seem to the CSSSO, and even to far away Quebec City functionaries, to be a natural solution.

But the administrators of these institutions here in Pontiac see the need for the retention of the active patient beds in the hospital and for the rooms in the old folks homes for well people. The whole concept of an old folks home, and of a

York Gallery, Ottawa shows Lorene's painting

Lorene Hodgins McLean of Shawville, has 46 of her art works on display in a one-man-show at the York Gallery, 126 York Street, Ottawa. The Gallery is open Monday to Saturday, and also on Friday evenings until 8 p.m.

Pontiac people will particularly appreciate her paintings of familiar scenes but her versatility in using various materials and her variety of subjects has won her praise and special notice from art critics.

Gathering enough of her work together to meet the requirements of a special showing has kept Lorene busy all year and the result is a formidable display of very competent art. Mrs McLean has been a student of art at the Ottawa Technical School, at the Ottawa Municipal Art Centre, the High School of Commerce, and with several private instructors. Her work is well known around Shawville and one of her paintings was presented to the Rt. Hon. J.G. Diefenbaker on his visit to Shawville on the occasion of the official opening of the Pontiac Historical Museum. Lorene also has works in the Canada Art Bank. The show at the York Gallery continues until November 19th.

Waltham Notes

Mrs Joseph Gagnon is visiting relatives at Larder Lake, Ontario.

Congratulations to Waltham Students, graduates of Pontiac High Shawville, Wendy and Terry Robinson, Beverley Harkins and Jane Rochon, who received diplomas at the closing exercises on Saturday, November 5th.

Attending from Waltham were Jack Warder, Mr and Mrs Courtenay Robinson and family, Mr and Mrs Guy Rochon and Jewl and Jane, Mr and Mrs Neil Harkins and family, Mrs Edna Harkins, Mrs A Labelle and Gerard Labelle.

Mr and Mrs Gordon Popkey attended the anniversary service of the Lutheran Churches at Eganville on Sunday, October 30th. Gordon also attended the Opening of the Eganville arena on Saturday.

Get well wishes to Mrs Annie Robinson who is a patient in the Pembroke Hospital.

Mr and Mrs Hilton Demers have taken up residence in Pembroke.

Mr and Mrs Densil LeRoy spent a few days in Ottawa during the past week and visited the M.J. Flood's.

Our Lady of Perpetual Help C.W.L. Meeting

Twelve members attended the November meeting of the C.W.L. held on November 1st following celebration of the Eucharist by former Director Mons. D.J. Harrington.

Final plans were made for the November 12th, Remembrance Service in the Church.

A series of Euchre Parties will be held to raise funds to purchase toys for the three year olds and under for a day a week get together of these youngsters in the Church Hall, also for a Baby Sitting service on Saturdays and Sundays to allow mothers to attend Mass.

The Christmas party will be held on Tuesday, December 6th following a short December meeting.

A Social hour following the meeting.

Dr Nancy Evans spent the weekend with the Gordon Popkeys.

The Michael LeRoy's from Bryson were Sunday visitors

Mr and Mrs Cecil Vibert, Robert, Todd and Tracey, Campbell's Bay, Joe Vibert of Fredericton, N.B. and Virginia Vibert of Ottawa, Gerard and Micheline Labelle and Jason Beaulieu for Sunday supper guests at the Art Labelle's.

useful community hospital, will be lost if every bed is filled with chronic patients.

Recognizing, as they do, the serious need for facilities for chronic patients, the administrators of these institutions do not feel that this substitution is a solution.

Having seemingly struck a stone wall, and having neither the time nor the facilities to dispute the decision of the CSSSO these administrators came to the Pontiac Social Planning for help. The Council was informed that the CSSSO has gathered statistics which they believe will prove that Pontiac does not need the full facilities of either the hospital or the homes.

Believing these statistics could be based on false assumptions, the Pontiac Social Planning Council has offered to engage a researcher to review the situation, find the facts pertinent to the needs here in this County, and prepare a true statement to be presented to the Department of Social Affairs in Quebec City. Because of the urgency of the situation the research and the presentation must be rushed through in a few weeks. Information about the number and nature of elderly people in Pontiac is available, however, in files which have been prepared by the students working for the Social Planning Council last summer, as well as by other social services in Pontiac. The fullest cooperation of all concerned has been promised.

EQUITY CLASSIFIED ADS GET RESULTS

We would like to wish the best of luck to our new Mayor, Rheel Racine and Councillors Jerry Dubeau and Bob Burke.

Special thanks to our former Mayor, Basil Quaille and Councillors Ray Johnston and William Racine for all the effort and time they have put in for our town.

Gabriel and Marion Beaudoin
Otter Lake, P.Q.

Honourable Francis Fox speaks to business men

The Honourable Francis Fox General Solicitor of Canada and will give a speech to Business men, Industrial and Financers of the Ottawa and the Region on November 10, 1977, within the program "Enterprise Canada 77".

This meeting is mostly directed towards the middel and small Enterprise, so all the directors of Enterprise are invited.

The program will take place in Cantrakon Centre in Mont Sainte-Marie.

The aim of this meeting is to inform in detail the Business Community and to demonstrate the means that are available to them in their activities, and the worth of their business in the domestic markets and also foreign markets of exportation.

The opening luncheon of the program will start at 12:30 by a speech of the Honourable Francis Fox.

The Government officials wish to see all business men attend the luncheon and visit all the booths that ten departments and government agencies have prepared for them, they should also attend seminars and work shops in the afternoon.

The registration will be made at the entrance of the Hotel.

To facilitate parallel parking, try if possible to see the car's reflection in a store window. It shows you where the rear of your car is going.

Thank You

Sincere thanks to all who voted for me in the Bristol municipal election held on Monday, November 7.

Donald Duff

Thank You

Sincere thanks to all the voters of Shawville who re-elected me to Council for the upcoming term.

I will serve to the best of my ability.

Bob Campbell

Electors of the Municipality of Clarendon

Thank You

I would like to thank the voters of Clarendon for their support in our recent elections and will try to serve the people to the best of my ability.

Douglas Fulford

Thank You

Township of Bristol

To all my supporters who re-elected me as Councillor to Seat 1 my sincere thanks.

Clarence Roy

Thank You

I wish to thank all those who voted and supported me in the recent election in the Township of Clarendon.

Ken Cruickshank

Thank You

I would like to say thank you to all the voters of Thome who supported me so tremendously in Monday's Municipal election. I will try to serve you to the best of my ability in the future.

Ernest Schwartz Jr.

Thank You

Sincere thanks to the voters of Mansfield who elected me as their Mayor on Sunday last. I will do my utmost to prove worthy of the support shown me during my term in office.

Robert Ladouceur

Thank You

I would like to thank the people of Shawville for acclaiming me to council for the upcoming term.

I will work for the betterment of the entire municipality.

Albert Armstrong

Thank You

I thank the people who took the time to endorse and vote for me in the Clarendon Municipal election.

Emery Elliott

Papermakers and proud of it

Around the time of the French Revolution, 188 years ago, Louis Robert invented the first process for making paper in one continuous sheet. Although today's machines are as long as a city block, and can churn out several dozen boxcar loads of paper every day, paper has been made in essentially the same way ever since.

Until a few years ago, that is. In the mid-1960's researchers at the Pulp and Paper Research Institute of Canada developed a machine called a Papriformer which uses a radically different technique to make paper. In conventional paper machines, the wet wood pulp is passed over a screen that gradually draws out the water—a bit like a sweater you dry by laying it out on a towel. In the Papriformer process, the pulp is passed between two screens—so that water can be removed from both sides of the layer of pulp at the same time.

If you are not familiar with the paper-making process this may not sound like much of a departure. But the development of the Papriformer by Canadian scientists and engineers has made it possible to produce paper at less cost and more efficiently. It's one of the most significant advances in paper-making in nearly two centuries. Papriformer machines are now in use in many countries around the world, including

the United States, Greece, and in India, as well as in several Canadian mills.

Why are we telling you this?

Because we're proud of it. The Canadian pulp and paper industry has been a world leader—in exports, in production, in technical innovation for several generations. The development of the Papriformer is only the latest in a series of innovations which have made this industry, in the 80-year span of time it takes to grow a tree, Canada's largest manufacturer. And we're working hard to keep it that way, by making our manufacturing operations more efficient, innovating and modernizing, and improving the climate for labour relations.

In the messages we published in recent weeks, we've tried to explain the industry's problems and prospects as we see them. We've been hurt by foreign competition because our costs are higher than those prevailing in the United States and our profit margins are much slimmer than most people think (less than a nickel per sales dollar). This makes it difficult to attract new investment, which is needed to modernize plants.

What happens if we do not expand and modernize?

Somebody else will—which means there is a danger of our com-

petitors becoming more and more efficient, while the Canadian industry becomes less so. Once this trend gets started, it's difficult to reverse. And if our industry stagnates, it could affect the prosperity of literally millions of Canadians.

Does that message sound excessively gloomy?

It's not meant to. Although we see short-term problems ahead, we also see long-term opportunities. World demand for pulp and paper products continues to expand. We think there's a recognition that an industry's long-term health is in every one's best interest. Governments and the public are also beginning to appreciate that costly social programs can only be paid for with the taxes that healthy industries generate.

As innovations like the Papriformer demonstrate, we've been winners for 80 years in a tough competitive international business. We intend to stay that way.

This is one of a series of reports on the problems and prospects of our industry, and their impact on every Canadian's future. If you'd like to comment on these messages, please write to: The President, Canadian Pulp and Paper Association, 2300 Sun Life Building, Montreal, H3B 2X9.

The Pulp and Paper Industry of Canada

Central Hospital Auxiliary

by G Conolly, Sec.

The meeting held on November 4th was attended by six persons and opened with the Lord's Prayer in unison. The minutes were read and adopted. A letter of thanks from Mr D A Mackenzie was read thanking us for the donation of \$400.00. Campbell's Bay Auxiliary brought in 18 articles of housecoats, pyjamas, slippers, etc, 15 bottles of jam and jelly for the Ade Memorial Hospital and 22 bottles of jelly for

Pontiac Community Hospital. Also a cheque for \$550.00. Clarendon W.I. - one skirt, one pr leotards, child's dress, 3 sweaters, 60 dozen cookies, jam, jelly, pickles and donation of \$100.00 and \$16.50 in fees. The treasurer reported Central Account- Soft drink machine \$151.65, Clarendon W.I. fees \$16.50, interest .19, paid outs- To cart account on tax \$15.17, donation fund \$400.00, Bank Balance \$194.87. Cart Service Account- Cart sales and tax \$73.77, From Central on Tax \$15.17, Paid outs- Min. of Revenue \$30.89, Renfrew Wholesale \$122.48, service-charge 80 cents, Bank Balance \$110.50. A cheque for \$800 was given to the Pontiac Community Hospital Donation Fund.

Portage du Fort Council Meeting

Minutes of a general meeting of Portage du Fort Council held on Wednesday, November 2, 1977. Present Mayor Elsie Gibbons, Councillors J J McCallum, Garnet McCallum, Ryan Tanguay, Gerry Manwell and Dalton Elliott.

Minutes of September meeting and special meetings of October 25 and October 27th are adopted by motion of Councillor Gerry Manwell and Ryan Tanguay.

Moved by J J McCallum seconded by Garnet McCallum that bills amounting to \$1,835.70 be approved for payment.

Moved by Dalton Elliott seconded by Gerry Manwell that our legal adviser be instructed to write County Council re: their obligation under Article 445 (2) regarding the Sauve Lane which is to our knowledge a County Road dividing two municipalities.

Moved by Dalton Elliott seconded by J J McCallum that a letter of thanks be sent to the Q.P.P. thanking them for their co-operation on Hallowe'en night.

Moved by Gerry Manwell seconded by J J McCallum that the outside light at the pump house be repaired or replaced.

Mayor Gibbons having withdrew her name as a candidate for mayor at the upcoming election a motion was made by Gerry Manwell and seconded by J J McCallum and unanimously approved, that a vote of thanks be extended to Mayor Gibbons for her devoted attention and work for the residents of Portage du Fort during her many years in office.

Mayor Gibbons thanks the members of the board for their thoughtfulness and co-operation and best wishes to the new council soon to be elected.

Moved by Dalton Elliott seconded by Gerry Manwell that his meeting now adjourn.

Zion Lutheran Church

by Mrs Augusta Krutz Press Convenor

On November 2nd, the Zion Lutheran Ladies Aid and St Johns Ladies Aid held a surprise farewell dinner for Mrs Anna Buehler who is moving to Ottawa. We are all sorry to see her leave. A corsage was pinned on Mrs Buehler by Mrs Paul Bretzlaff also a gift on behalf of the Zion Ladies Aid. Mrs Theo Steinke presented a gift to Mrs Buehler on behalf of St Johns Ladies Aid. The President, Mrs Walter Yach, spoke a few words on what a kind and faithful member Mrs Buehler had been to both Ladies Aid. Mrs Buehler thanked all the ladies for making this wonderful party for her. Everyone joined in singing "For she's a jolly good fellow".

A nice evening was spent by Mr and Mrs Lennis Dean of Shawville showing slides of Germany, France and other countries. A gift was presented to the Dean's by Mrs Walter Yach.

Recent donations to Pontiac Community Hospital

Zion Hospital Auxiliary \$403.86, Campbell's Bay Bed Panners 183.35, Anonymous 75.00, Central Hospital Auxiliary 700.00, Clarendon Women's Institute 100.00, Mr Wm Linch 100.00, Anonymous 7.00.

In memory of the late Mrs Leonard Stanley- Wyman W.I., Mrs Lu Hannaberry, Mr and Mrs Gus Draper, Mr and Mrs Barry Draper, Mr and Mrs George Carnahan, Mr and Mrs Ray Larose, Mr and Mrs Gerald Bean, Wyman Neighbours, L.O.L. 34, Staff Chronic Wing PCH, Mr and Mrs Delmar Barber, Mr and Mrs Murray McNeill, Mr and Mrs Donald Cleland, Western Quebec Fluid Milk, Mr and Mrs Moore Cleland, Mr and Mrs Clifford Moore, Friends who wish to remain anonymous. Total \$204.90.

WEDDING INVITATIONS



Choose your wedding invitations with complete confidence from our elegant selection which includes announcements and all the correct wedding accessories. We have a complete range of catalogues, in both English and French, with modern as well as classical styles of invitation available.

PONTIAC PRINTSHOP LTD.
Shawville
Tel. 647-2205
HOURS
Mon.-Fri. 9-5
Saturdays 9-12

Thank You

I wish to thank all the electors of Bristol who returned me as their Mayor on Monday, last.
I will continue to work for progress in the Municipality.

Delmer Barber

Thank You

I extend a sincere thank you to the voters and property holders of Clarendon and Shawville who gave me their expression of confidence in electing me as Mayor of Clarendon township.
I will endeavour to be worthy of that confidence.

W.J. Hanna

Thank You

I would like to thank those who nominated me councillor for another term and a special thanks to everyone who was willing to come out and support me if an election had been necessary.
I shall continue to serve you to the best of my ability.

Loren B. Hodgins
Lower Litchfield

Congratulations

to Bob Smith who has won Seat 1 on
Shawville Council
and
Thank You

to the 224 people who voted for me. Probably next year I'll try again and you never can tell, I might make it on my second attempt. Meanwhile we have a good Council and Bob Smith will be a valuable addition.

Rosaleen Dickson

Thank You

I wish to thank all the voters who supported me in the election on November 7th, 1977 in the Pontiac Municipality.

James Stewart
Quyon, Quebec

Thank You

Township of Bristol
I wish to express my sincere thanks to all my supporters who re-elected me as councillor to Seat 2.

Ervin Gilpin

Municipality of Clarendon

Thank You

I would like to thank all those who supported me in the recent municipal election.

Bill Smiley

Thank You

I wish to thank all those who supported me for Mayor in the Shawville Municipal election on Monday.

Edgar Schwartz



Mike Walsh is pleased to announce that he will be re-opening the BIG BARN BARGAIN CENTRE on Thursday, November 10th.

Mike has sold his Ottawa business and will be bringing you BIG BARN BARGAINS on a full time basis.

BEDROOM SUITES
KITCHEN SUITES
CHESTERFIELD SUITES
*Exceptional Values...
Come see for yourself!*



FABULOUS VALUES IN FURNITURE



- * EASY TERMS
- * FREE COFFEE
- * DISCOUNT PRICES
- * LARGE SELECTION OF NEW and USED FURNITURE

Opening Thursday, November 10th

THE BIG BARN BARGAIN CENTRE

Hwy 148 between Campbell's Bay and Vinton Phone 648-2505



Agricultural News

Thermization of milk

Operating on a five-day rather than a seven-day work week is no longer just a dream for dairy processors. New techniques have expanded storage periods of milk up to three days.

The techniques are attracting a lot of interest because, among other things, a shorter work week can result in reduced operating costs.

One recent development is the pre-storage heat treatment of bulk milk, known as 'thermization', which enables milk processors to store bulk quantities of milk with no deterioration. The process results in a final product with enhanced quality because of arrested bacterial growth.

The system now is in extensive use in parts of Europe, especially in the Netherlands, where treatment costs are running slightly less than one cent for each 100 pounds of milk.

The treatment involves pre-storage heating to 65 deg. C. for 10 seconds, followed by cooling to 4-8 deg. C. for storage. Proper sanitation measures are vital to the success of thermization.

Drs J A Elliott and D B Emmons of Agriculture Canada's Food Research Institute in Ottawa say the thermization

process has aroused interest among Canadian processors. "The costs of such a program would be minimal and easily carried by the industry. We are eager to advise and assist anyone interested in setting up such a system."

Dr Elliott also says thermization has potential as a means of overcoming some quality problems now faced by a few processors.

However, there are several problems associated with the process. All milk must be thermized. Mixing raw and treated milk results in recontamination of the bulk.

Double heat treatments might adversely affect cheese flavor, although this has not been a problem in the Netherlands.

The most serious problem is sanitation. All tanks and lines must be regularly cleaned and sanitized for the system to be effective.

Additional quality control tests should be conducted, say the researchers. Raw milk, treated milk and counts of bacteria that thrive at low temperatures should be monitored. It is hoped that faster and easier methods than those currently in use for this testing can be soon developed.

Livestock Markets Information Service

Agriculture Minister Eugene Whelan announced on October 27th that free daily livestock markets information is now provided to anyone in Canada on Zenith telephone lines.

The service will be provided by Agriculture Canada's National Livestock Markets Information Service. It will be available in English by dialing 1-800-287-8360 and in French by dialing 1-800-267-8370.

"Livestock markets information has been available to all sectors of the livestock industry through a user-pay telephone line, to Ottawa," Mr Whelan said. "The new free service is one of Agriculture Canada's ongoing improvements in agricultural markets information. Its purpose is to make basic market information readily available to all sectors of the industry at no charge."

The new service includes livestock receipts, prices and trends at public stock-yards across Canada and will be available 24 hours a day. The information is collected and prepared by Agriculture Canada personnel. Initially the market information will be updated by 1:30 p.m. daily.

"This free service will give everyone involved in the Canadian livestock industry, including consumers, a complete up-to-date picture of the North American livestock markets at any time of the day or night," Mr Whelan said.

Sulphur, a not so secondary element

The sulphur content of many commercial fertilizers has been decreased in the last few years. This could have important consequences for farmers in Quebec and some other parts of Canada.

The cultivation of plants with high sulphur requirements, such as alfalfa and barley, has been increasing in Quebec at the same time that the proportion of sulphur in fertilizers has been falling.

Two researchers at Agriculture Canada's Ste-Foy, Que., Research Station have been cultivating alfalfa and barley in green houses in two soil types typical of the farming areas in Quebec. Dr Yvon Martel and Jean Zizka have been studying the response of the plants to sulphur-enriched fertilizers added to sandy-gravelly loam soil and silty-clay soil.

Generally speaking, sulphur helped to increase yields. In both types of soil, alfalfa responded better to the addition of sulphur than to

phosphorous or potassium alone. The addition of the sulphur to the silty clay from the Kamouraska region of Quebec increased the ability of the alfalfa to use the nitrogen, phosphorous and potassium provided by commercial fertilizers.

Barley responded better to the addition of nitrogen than to phosphorous, potassium and sulphur. However, in sandy-gravelly loam, the sulphur increased the barley's response to the nitrogen, phosphorous and potassium added to the soil.

The sulphur had no effect on the barley when added to the clay soil, probably because of the compact structure of the soil.

The researchers say the increased use of fertilizers low in sulphur may eventually cause sulphur deficiency and decreased yields in areas of the country where the soils are naturally low in sulphur content.

Formalin keeps milk

Adding a common preservative to a cow's first milk after calving results in a more nutritious stored product for the offspring.

Roy Bush, a calf nutritionist at the Agriculture Canada research station, is working to provide the most nutritious first feed to calves.

Normally, the cow's first milk -- called colostrum -- is wasted. Because it often contains blood, it is unfit for human consumption. Rather than go to the expense of storing it for the calf, the farmer often discards it. The calf immediately begins eating

expensive milk replacers or marketable milk.

Work has already been carried out on the possibility of souring the colostrum with products such as buttermilk or yogurt. This triggers a bacterial action that preserves by souring the colostrum. It can then be kept at room temperature for several weeks and be fed gradually to the calf.

Recent studies now have indicated formalin -- a liquid commonly used for preserving insects and biological specimens -- can be safely added at the rate of 0.1 per cent to the colostrum.

"There is no souring effect visible," Dr Bush says. "It continues to look and smell like fresh milk. The curds and whey are not separated, as happens during the souring process."

"Our tests showed us that it is a much more nutritious product for the calf than the soured colostrum. Colostrum soured by bacteria undergoes extensive chemical alteration of many constituents. There is much less change in colostrum preserved with formalin."

Tests which started earlier this year are to continue into the fall. Feeding trials will then begin to assess calf performance on the formalin-preserved milk.

Pontiac Carpet Cleaning Reg'd Professional

Carpet & Upholstery Cleaning
gives a fresh look to your entire home!
Trewax steam cleaning extraction system that guarantees the removal of dirt, stains and any previous shampoo residue... withdrawing up to 95% of moisture. Call:
Lorne Pirie Shawville Que. Phone 647-3813

LES MEUBLES Tel. 684-5391
GLENWOOD
FURNITURE LTD.
GLENWOOD SHOPPING PLAZA
AYLMER RD. LUCERNE, QUE.
FRIENDLY EFFICIENT SERVICE FREE DELIVERY
COMPARE OUR PRICES
★ **ONE LOW PRICE** GUARANTEES YOU THE BEST DOLLAR VALUE
★ **"BUDGET PLAN" ACCOUNT** ENABLES YOU TO ENJOY YOUR PURCHASE NOW
★ **BEST VALUE MERCHANT** "MEUBLACTION CONTEST" GRAND PRIZE VALUE \$10,000. DRAWING DEC. 28th, 1977. (CONSOLATION PRIZES TOO!)

The Midnight Music Machine

Mobile DJ
Music for all occasions
Parties, Stags, Weddings, Etc.
Phone 648-5521 or 648-2632

Come see the 78's at
WARD'S
in Fort Coulonge
FAIRMONT WAGON
MERCURY GRAND MARQUIS
THUNDERBIRD 2 DR. HARDTOP
F-250 RANGER
COUGAR 4-DOOR
BRONCO CUSTOM
SAFE BUY
E.J. WARD INC.
Your Mercury - Meteor - Montego Dealer
Fort Coulonge Tel. 683-2731

MUNICIPAL CORPORATION
COUNTY OF PONTIAC
CAMPBELL'S BAY, QUE.
A representative from the Quebec Department of Municipal Affairs will be present at the County Building, Campbell's Bay on Wednesday, November 16th, 1977 at 8 p.m. to explain and discuss the new procedure on Municipal Valuation.
Mayors, Councillors, School Board members and Secretary Treasurers are invited to attend as well as any other interested persons.
C. ROBILLARD
Secretary Treasurer
County of Pontiac

BEECHGROVE
HOTEL
Café Bernard
Specializing in
SEAFOOD
SURF & TURF - Lobster Tails, Filet Mignon and Frogs Legs.
SCALLOPS, SHRIMPS, ESCARGOTS, COMBINATION SEAFOOD PLATE
TRY our hot Smoked Meat Sandwiches
SELF SERVE SALAD BAR ON SUNDAYS
TAKE OUT PIZZAS, FRIED CHICKEN, FISH and CHIPS

EPICERIE BELA GROCERY
Grande Calumet Tel: 648-2423
GROCERIE - GROCERY
We reserve the right to limit quantities as per family requirements. Quantités limitées d'après les exigences normales d'une famille.
LIVRAISON (Min. de \$5.00)..... 50¢
GRATUIT POUR LES MEMBRES DE L'AGE D'OR
DELIVERY (Min. of \$5.00)..... 50¢
FREE FOR MEMBERS OF THE GOLDEN AGE
Prix en vigueur de 9 au 12 novembre 1977.
Prices effective from November 9 to 12, 1977.
CONGÈLES - FROZEN
Pâté à pain
Rhodes pqt de 1 per pkg. **.75**
Bread Dough..... **.75**
Gâteau Vanille ou Chocolat
Deep'n DELICIOUS de McCain
Vanilla or Chocolate Cake.. 13 oz **.99**
PRODUITS LAITIERS DAIRY PRODUCTS
Fromage du Poivre
Gourney
Cheese with Pepper..... 4 oz **.99**
Fromage Ail et Fines Herbes
Gourney
Cheese with Garlic & Herbs.. 4 oz **.99**
FRUITS ET LEGUMES - FRUITS & VEGETABLES
Pamplemousse Blanc
Florida
White Grapefruit... Size 48 **4 / .49**
Pommes du B.C.
Spartan
B.C. Apples..... 3 lb **1.09**
AVIS
Tout les samedis à 4:00 p.m. nous tirerons 11 reçus de caisse pour 11 prix qui sont les suivants: le grand prix comprenant 1 livret des billets de Mini Loto et les autres prix sont 10 billets de Mini Loto. Donc n'oubliez pas de déposer vos reçus de caisse dans la boîte au caissier.
NOTICE
Every Saturday at 4:00 p.m. we will draw 11 cash register slips for 11 prizes consisting of 1 booklet of Mini Loto Tickets for Grand Prize and 10 Mini Loto Tickets for the rest. Don't forget to deposit your cash slips in the box at the cashier's desk.
LES GAGNANTS DE LA SEMAINE PRÉCÉDENTE
LAST WEEK'S WINNERS
1 Livret - 1 book - Jean Pierre Roberts.
1 billet - 1 ticket - Mrs. Gerald Stewart, Mme Diane Bilodeau, M. Henri LaSalle, Mme Rita Newberry, Mme Juliette Vaillancourt, Mme Linda Gauthier, Paul Duval, René Ladouceur, Joseph Tremblay.
Nous spécialisons de la coupe de viande pour congélateurs.
We specialize in custom cutting and wrapping for home freezers.
VIANDES - MEATS
Longe de Porc Frais Canadien
Coupé & enveloppé - cut and wrapped
Fresh Loins of Pork..... lb **1.38**
Cotelettes de Côtes
Bout de Filet
Rib & Tenderloin Ends.... lb **1.49**
Coupe de Centre
Cotelettes
Center Cut Chops..... lb **1.79**
Roti d'épaule de porc
Shoulder Pork Roasts..... lb **.89**
Soc de Porc
Butt of Pork..... lb **.99**
Côtes Levées de Porc
Meaty Spare Ribs..... lb **1.39**
Flanc de Porc Frais Tranché
Sliced Side Pork..... lb **1.29**
Pattes de Porc
Pork Hocks..... lb **.49**
Saucisses Fumées
Mary Miles
Wieners..... lb **.69**
Bacon
Taillefer
Bacon..... lb **1.55**
Plusieurs autres spéciaux disponibles au magasin seulement
Plus many in-store features

Attention
Subscribers to
THE EQUITY
Have you
Changed your address?

Please send us your old address including postal code and your new address including postal code and also the month your subscription falls due. Without all this information we can not change your address in our files. You may use this change of address form, or make a copy to send to THE EQUITY, Shawville, Quebec, J0X 2Y0

Month Due _____
Name _____
Old Address _____
Province _____ Postal Code _____
New Address _____
Province _____ Postal Code _____

DEADLINE FOR CLASSIFIED ADS IS 5 P.M. MONDAY

If Monday is a Holiday deadline is 9 a.m. Tuesday.

TELEPHONE 647-2205

CLASSIFIED RATES:
 Display-Classified 1.90 per column inch
 Legal ads 1.90 per column inch
 Requests for tenders 1.90 per column inch
 Public Notices 1.90 per column inch
FOR SALE, COMING EVENTS, IN MEMORY, THANKS, WANTED, etc. 5 cents per word
 Minimum for one insertion:
 If charged 1.90
 Paid in advance 1.65
 Additional insertions, cash or charge 1.65
 "Run until cancelled" ads per insertion 1.90
 (These ads must include address of advertiser)

NO REFUNDS MADE ON CANCELLED ADS

CLASSIFIED ADS

Coming Events

SATURDAY, NOVEMBER 12 — Garage Sale: 2 moto ski's Cadel Model, like new; one oil space heater, one electric range, cheap; one manually operated adding machine; one hair dryer; one vacuum cleaner, 500 used brick; 500 new brick; 1 1/2 cords wood. Many other miscellaneous items too numerous to mention. Athol Dale, 647-2780, Shawville, Quebec. 23524BN9

SATURDAY, NOVEMBER 12 — Please reserve Nov. 12 for Ladies' Christian Fellowship Breakfast at "The Place" in Pembroke. Guest speaker, Julie Mandonick, a Jewish girl from Toronto, recently seen on "100 HUNTY STREET" show. Guest hostess, Marie Brydges of Renfrew. Tickets may be purchased from Bailey's Sports Centre, Pembroke. Phone 732-9151 or 732-8744. Telephone 7 am - 8:30 am or anytime on Sundays. 2259186N9

SATURDAY, NOVEMBER 12 — The annual bazaar will be held in Campbell's Bay United Church Hall at 3 p.m. Tea will be served for \$1.25 per person. 2341628N9

WEDNESDAY, NOVEMBER 16 — See the Film WORD OF FIRE, and hear Rev G Derkatch in person, speak of his ministry in Communist countries, at Bethel Pentecostal Tabernacle, Shawville, Que., on Wednesday, November 16th, 1977. All welcome! 2353128N16

THURSDAY, NOVEMBER 17 — Shawville United Church Women will hold their annual bazaar and smorgasbord in the Church Hall. Bazaar begins at 3 p.m. Smorgasbord fr 5 - 7 pm. Children 12 years and under \$1.50. Adults \$3.00. Everyone welcome. 63034XN16

SHOPPING TOURS TO SYRACUSE. Bus leaves Cobden Nov 18 returning Sunday November 20th. 2 nights - Hotel Syracuse - \$50.00 per person, double occupancy. Bus leaves from Cobden. Phone, write or drop in. Make your reservations early. Wilson's Tours 646-2013 or Box 296, Cobden, Ont. KOJ 1KO - Registration 1570994. 2319238 N9

SATURDAY, NOVEMBER 19 — Shawville Lions Club 28th Charter Night, Shawville Community Centre, featuring "The Valley Rhythmic Pals". Banquet and dance - \$15.00 couple. Dance only \$5.00 couple. Banquet at 7:30 p.m. Dance at 9:30 p.m. Tickets available from Grant Rogers 647-2523. 2355828N16

FRIDAY, NOVEMBER 25 — At Lions Club Hall Quyon at 8 o'clock An Old Timers square and round dance, sponsored by the Laurentian Alliance of Metis and Non-status Indians Inc, Quyon Local 54. Admission \$1.50 per couple, \$1.00 single. Local music and entertainment. Senior Citizens in Quyon locality with no transportation, call President 458-2725. 2332383N16

FRIDAY, November 25 - Talent Night at Dr McDowell School at 8 p.m. sponsored by Pontiac County L.O.L. and Max Keeping as M.C. Proceeds in aid of Senior Citizens Home, Shawville. Adults \$2.00. Students \$1.50. Tickets available from LOL members. 6449XN9

SATURDAY, NOVEMBER 26 — Quyon Agriculture Society. Gavan's Hall. Tickets available at MacKechnie's M & M or Keon's Store. 235018N9

DAYTONA BEACH. 61 days, Jan. 4 - March 5th, \$845.00 double occupancy. 40 days Jan 4 - Feb 12 - \$545.00 double occupancy. Above tours include efficiency apartments. 23 day Jan 21 - Feb 12 - \$390. Also 22 - 16 and 11 day tours, staying at Quality Inn. New buses, toilet equipped. Bus leaves from Cobden. Phone, write or drop in for further information. Wilson's Tours 646-2013 or Box 296, Cobden, Ont. KOJ 1KO. Registration 1570994. 2319238 N9

EQUITY CLASSIFIED ADS GET RESULTS

Coming Events

PANAMA CITY BEACH. West Coast, 61 days, Jan 4 - March 5 - \$690. includes efficiency apartment. 40 days Jan 24 - March 5th \$490. includes efficiency apartments, 23 days Jan 21 - Feb 12 \$350.00. Also 22 - 16 & 11 day tours staying at Casalama and Sunside Motel. Make your reservations early. Don't be disappointed. Bus leaves from Cobden. Wilson's Tours 646-2013, Box 296, Cobden, Ont. KOJ-1KO - Registration 1570994. 2319238 N9

GREER'S STORE
 Victoria St., Shawville
 Opposite Hydro Office
 Tel. 647-2422
 This Week's Special

Pork Chops
 \$1.29 lb
 or by the loin cut & wrapped
 \$1.20 lb
Hamburg
 79¢ lb

We hang, cut & wrap beef & pork carcasses
 (No wild animals)

DRY GOODS
Snowmobile Suits
Ladies & Mens
SPECIAL
\$59.95 each

Work Wanted
 Kitchens, bathrooms, and basement finishing. Contact Doug Corrigan, 647-3283. 6024X10 N30

CHICKEN KILLING and plucking 40 cents, drawn 40 cents, bagged 10 cents. For appointment call Lyons Lucas 647-3475 before 8 am, at noon or after 6 pm. 6434XN9

Notice - Shoe repairs, scissors and shear sharpening, fine workmanship at reasonable prices. Arc Industries, 59 Opeongo Road, Renfrew, Phone 432-5144. etc 2319238 N9

PUBLIC NOTICE
The Municipal Library will be closed Remembrance Day, Friday, November 11th, 1977.
 Mrs. H.M. Turner
 Librarian

WANTED TO BUY — SINGLE axle dump truck, phone 647-3253 or 647-5711. 235288N9

WANTED TO BUY — BUNK Beds wanted, phone 453-4262. 64402XN16
 I'll come and see what you have for sale immediately. Wanted old washing machine, copper boiler, wall clock, racoon, fox, beaver or buffalo coat, cook stove, Forest Beauty Stove, Call or write Eric Yardley (1-827-1925) evenings, Box 4231, Chelsea, P.Q. Antique furniture of any kind also of interest. 224008N9

WILL buy any type of chickens and rabbits, phone 455-2439, Luskville, P.Q. 60258XN16

WANTED TO BUY — We pay cash for trucks, cars, vans, trailers, boats, etc. (Contact Bill Summers, Mutual Auto Sales, (Gulf) Highway 17, Petawawa, phone 667-2252. etc 235288N9

Wanted To Buy
 Immediate cash given for old furniture, clocks, guns, lamps, tools, anything old. Call Fred Desabrais, 458-2268 or 458-2496. 6447XN9

For Sale Miscellaneous

Down The Lane 3.00 (Poetry and Prose by Phoebe McCord)
What Men They Were 6.00 (Historic Narrative by Wyman MacKechnie)
 Shawville Town Portrait 1.50
 1973 (Photographed by the late Ron Solomon)
 All available at Pontiac Printshop, Shawville. etc

DAYMOND VINYL SIDING \$55.90 per sq. Aluminum siding, doors, windows, eaves-troughing, shutters, etc. Open from 9:00 a.m. to 6:00 p.m. Jack Pollen Enterprises Limited, Building Supplies, Haley Station, (on Hwy 17), or call 432-3216. 2296686N23

SUNDAY SCHOOL SUPPLIES, large variety beautiful plaques, bibles in several translations, bible study books, bible games, Christian books for all ages, Jewellery with cross, fish, etc. cards for any occasion. For friendly service see us at the "WOODEN SHOE" Gift Shop, 50 Bruce Street East, Renfrew. 2299689D14

LOWREY Organ, Super Genie, 35 inch high, 44 1/2 " W., 22" deep solid state 2-44 note keyboards. 13 note pedal board, 25 watt high fidelity Leslie speaker built in. Asking \$2,000.00 Cash or terms. Aime Essiambre, Portage du Fort, P.Q. Phone 647-3553. 2317638N9

BABY SWING, cover for snowmobile, all like new. Phone 647-2462 after 5 pm. etc

HANDMADE Cushions for sale, Contact Mrs Rivest, phone 648-2561. 2322083N16

BAR With two bar stools and Franklin fireplace with grate and spark screen, phone 647-2122. 235028N9

HOOVER WASHER-spin dryer, good condition, also Hoover mini dryer 110 volts, needs \$50. repair. Both for \$100. 648-5544 or Jill at 648-2135. 2341528N9

ONE Child's car seat, new; stroller, car bed, walker, jolly jumper. Everything in good condition. Phone 647-3705. 2342782N9

1975 TNT Electric start, good condition, also one snow tire H78x14, phone 648-2407. 6386X2N9

HOCKEY EQUIPMENT - phone 647-2676. 2343282N9

QUANTITY of dry hardwood, phone 647-3642 evenings. 235268N9

STOVE WOOD for sale, 458-2722. 6469XN9

WHITE enameled wood range, phone 647-3370 after 6 pm. 6471XN9

SPECIAL 75 lb bags. Canada No. 1 potatoes - \$3.00 per bag while they last; One wood stove; One John-Deere Manure Spreader. Orval Smart 647-3216. 234398AN30

REAL OLD BOX STOVE, phone 647-2124. 6454XN9

ONE SET CRAGAR SS Mats with raised white letter tires, front 15 x 6, rear 15 x 10, valued at \$775 - now going for \$399. Phone 432-8417 or 432-2840. 235008N9

THIS WEEK AT LEONAS — Fridges, propane and electric stoves, washers, mattresses, icebox, skidoo helmets, stereo set, large upright freezer, rocker, cabinet sewing machine, carriage. Rentals and repairs of all appliances, 647-2929. Closing 2 pm for two weeks. 235058N9

ONE LADIES fur coat, almost new, size 16 - \$40.00. Phone 647-3405. 6460XN9

BOX STOVE, Oak wash stand, oak office desk, small wood range, triple dresser, chest of drawers, phone 647-5589. 235218N9

TWO Stoves, one oil, one box stove. Also approx. five cords of dry wood. Contact Manson Hughes, 458-2799. 6440XN9

CEDAR POSTS, phone 647-3449, Ken Pirie, Shawville. 2343828N16

1977 CLIFFO DELUXE Moped, Contact 647-2422 or 647-3322. 6447XN9

For Sale Miscellaneous

WEDDING DRESS, size 9-10, for sale or rent. Phone 648-2307. 234978N9

Snowmobiles
 1975 RUPP 40 h.p. American, phone 647-3424. etc

1976 RUPP NITRO 340 cc liquid cool, low mileage, good condition. Phone 647-3516. 2321328N9

1975 MERCURY 440, Trailwister like new, driven 700 miles, 647-2579. 234908N9

ONE ARTIC CAT 350 El Tigr, snowmobile, 250 Polaris Colt, in excellent condition, Ebert Smith 647-2167. 6424XN9

Cars & Trucks

1966 One Ton Stake Truck, very good condition. Phone 458-2007. etc

1971 BUICK SKYLARK, two door, 8 cylinder, phone 647-3737 or 647-2851 evenings. etc

1976 SIERRA CLASSIC, G.M.C. half ton. PS, PB, AM-FM radio, positraction, undercoating, radial tires, low mileage. 648-2222. 2341228N9

1975 OLDSMOBILE DELTA 88 ROYALE, many extras, good condition, price \$3600. Phone 647-2440. 63742XN9

1973 DATSUN RADIO, 4 new tires. As is \$250. Phone 647-5430. 63802XN9%

1971 VAUXHALL for parts, SL2000, 4 cylinder automatic, good motor, body rusted out. Phone 647-2818. 2341128N9

1969 FORD LTD, fairly good condition. Asking \$650, or best offer. Phone 648-2468 after 5 pm. 6393X2N9

1968 CHEVELLE in good condition, phone 648-5562. etc

1966 MERCURY ONE TON TRUCK in perfect condition, 33,000 original miles. Phone 648-2755 after 6 p.m. 2322438N16

1968 BEL Air Super sport - rebuilt engine - good condition Phone 458-2955. 2341828N9

1972 FORD Country Squire Ltd. good running condition. Phone 647-5540. 235238N9

1973 GMC HALF Ton truck V8 standard, very good condition. Will trade for 6 cylinder pick up. Ron Carly 648-2803. 2352782N16

1976 CHEVELLE MALIBOU Classic 10,600 miles, phone 458-2060. 2350368D14

1968 CHEV HALF TON TRUCK, standard shift, 8 ft box, new clutch and brakes, mechanically a.k. body needs work - \$300. Phone 647-3328. 235078N9

1965 Two ton Dodge truck, six cylinder, motor in good shape. Best Offer. One 1967 Chev. 6 for parts. Phone 647-3405. 6433XN9

1963 ECONOLINE Window Van, good condition \$450.00. R. Wills 647-3362. 6439XN9

1972 PINTO WAGON, 51,200 miles, 453-4832. 234248N9

WILSON'S CAR SALES of Renfrew Ltd
 Your Authorized Datsun Dealer

ON SPECIAL THIS WEEK — 1972 DATSUN 510, 4 door sedan, good economical transportation - going at \$595. 2 1974 DATSUN 8210, 2 door sedans, perfect condition, low mileage, going at \$1995. 1975 DATSUN - 710, 2 door sedan, one owner - going at \$2395. 1974 DATSUN 710, 2 door hardtop, mint condition, going at \$2295.

No reasonable offer will be refused on any used car on the lot. Come in and test drive the all-new revolutionary 510 Datsuns. Phone 432-2840 ON9

NOTICE RE CLASSIFIED Although we do our utmost to ensure that all ads are placed correctly, we can not be responsible for mistakes due to ads taken over the telephone or written illegibly. Please print with care, or type if possible.

For Sale Houses

BUNGALOW, aluminum exterior, carpeted throughout, 4 bedrooms, 2 utility rooms, family room, double garage. Present owner will assume large first mortgage at 10 1/2%. Phone Ottawa 820-8905 after 5 pm or weekends. etc

3 BEDROOM BUNGALOW, carpeted throughout, electric heat. Quyon area. Private sale. Phone 458-2327. 2342628N9

3 BEDROOM BUNGALOW, large lot, fenced, carport, in Campbell's Bay, phone 648-5567. 2340838N16

FOR SALE OR RENT
 QUYON 2 bedroom bungalow in centre of town. All modern conveniences. Call 458-2929 or 458-2673. 234208N9

Business

BUSINESS FOR SALE — General Store, Calumet Island, Contact Kenneth Legarde, phone 648-2121 or 648-2179. 235258N9

Property

COTTAGE LOTS FOR SALE — WATERFRONT and back lots, 15 minutes from Shawville on Ottawa River in Sand Bay, Quebec. Beautiful tree lots in secluded area. Telephone, roads, hydro, year round recreation, good fishing, sailing, boating, hundreds of miles of snowmobile trails in winter. Call Aylmer, Quebec, 684-0055 daytime, 684-2300 evenings and Shawville 647-3656 weekends. L.F. Begin, 27 Glenwood, Aylmer, Que. etc

COMMERCIAL Property Shawville - recently renovated, fully rented, 5 year lease, annual income \$7,200. Phone 647-2806 2236028N9

30 ACRES Good agricultural land in Shawville, heavy loam and muck. 13 acres ploughed, suitable for corn. Phone 647-2942. 63003XN9

Farm

ONE hundred acre farm with two good creeks. Rolling clay soil with log house and some log buildings. Hydro and phone. Priced to sell. On the 9th range of Bristol, lot 9. Phone 647-3405, Lester Beattie. 63613XN16

2 GRADE HOLSTEIN Cows, due to freshen soon, phone 648-2704. 6418XN9

YOUNG PIGS, also a purebred Holstein bull, phone 647-2154. 6426XN9

2 REGISTERED Holstein cows, due to freshen early November. Apply Archie Stanley, phone 647-3961. 235328N9

Help Wanted

HELP Wanted - Cook - no experience necessary. Apply The Ed & Ellen Place, Shawville. etc

Wanted to Rent

2 BEDROOM Apartment in Shawville, heated, phone 647-5987 after 5 pm. etc

Notice

NOTICE — Due to the very large number of watch and clock repairs on hand at the present time we regret that we cannot accept any further major repairs until the present ones are caught up. Hubert McCawley Jewellers 235098N9

NOTICE — New Electroflux representative for Pontiac area new and used Electroflux Products, phone 458-2545. 2322548N23

BROADLOOM Carpets - Ceramic tiling, assorted no-wax vinyl flooring, new acrylic floors by Armstrong, Sundial and Solarian. Top brands of carpeting. Installed or do it yourself. John Lambert, 59 Raglan St. N., Renfrew, Phone 432-8111 collect. etc

NORWAY BAY - one fully winterized home, located on large corner lot, priced to sell. Athol Dale, Shawville, Quebec Phone 647-2780 ON9

Farm Equipment

One set tractor tire chains, size 16, 9 x 30 tires. Phone 647-3424. etc

1974 John Deere skidder 448, in excellent condition, must sell. Complete saw mill, phone 819-689-2848. 2349228N16

For Rent

FOR RENT — WINTER Storage space for boats, cars, etc. Iverson Harris 647-3526. etc

ONE BEDROOM Apartment center town, Quyon, heated and lighted, phone 458-2632. 4822972N9

HOUSE FOR RENT - Temporary- 3 bedroom house in subdivision in Bryson \$140.00 monthly for 7 months, phone 648-5804. etc

HOUSE FOR RENT — Bungalow carpeted throughout either 3 bedrooms, single garage - \$165.00. Or 4 bedrooms, office and double garage - \$200.00, in Campbell's Bay. Can be rented with option to buy. Phone Ottawa 820-8905. etc

HOUSE FOR RENT — 2 bedroom bungalow, unfurnished, electric heat, 4 miles South of Shawville. Available Dec. 1st \$125. per month. Phone 647-3580. 2350428N16

ADDING MACHINES, standard and electric typewriters. Pontiac Printshop Ltd., Shawville, Phone 647-2204. etc

For Sale

Farm Produce
 HAY and straw at the Shawville Barn, Dwight McDowell 647-3789. 64682XN16

Livestock

100 LEGHORN PULLETS, 5 months old, phone 647-3640. Hugh Horner. 2343328N9

WILL WINTER 20 HEAD of Cattle. Phone 458-2652 evenings. 6385X4N23

ONE REGISTERED Quarter Horse mare, sorel, in foal. Gentle temperament with excellent training including jumping. Phone 647-3522, Saturday through Wed. 2343032N9

2 Holstein springers to freshen Nov 25 and Dec 5th. James Cuthbertson 647-3912. 2345628N16

2 GRADE HOLSTEIN Cows, due to freshen soon, phone 648-2704. 6418XN9

YOUNG PIGS, also a purebred Holstein bull, phone 647-2154. 6426XN9

2 REGISTERED Holstein cows, due to freshen early November. Apply Archie Stanley, phone 647-3961. 235328N9

Thanks

INGLEE — We wish to express our sincere thanks to family, relatives and friends who joined with us to celebrate our 25th Wedding Anniversary. Special thanks to Mary Teevens, Miri Young and Lionel Teleford, and those who helped with the preparations. Your prayers, best wishes and gifts have made this a most enjoyable and memorable occasion. Carman and Isabell Inglee 234988N9

STANLEY — The family of the late Arbina Stanley wish to express their sincere thanks and appreciation to relatives, friends and neighbours for their numerous kindnesses shown in so many ways at the time of her illness and death. Special thanks to Rev McCaig, the organist, Mrs Dorothy Russell, Drs Louis and Margot Morissette, Dr Potvin, second floor nursing, Staff of Pontiac Community Hospital, Hayes Funeral Home, and the ladies who served the dinner after the funeral (Mrs Oswald Way, Mrs Don Duff and Mrs Keith Brownlee). A sincere thanks is also extended to the nurses from C.L.S.C. Fort Coulonge who cared for our mother for many months before she was hospitalized. The Stanley Family 6430XN9

WARREN — We wish to express our sincere thanks to all our friends and neighbours for their expressions of sympathy, flowers and donations to the different organizations in the loss of a dear husband and father. Special thanks to everyone who brought food and helped serve supper after the funeral. We appreciate greatly the visits and assistance of many people during Jim's lengthy illness. Your thoughtfulness will long be remembered. Also thanks to Rev E McCaig, Rev O White and the Hayes Funeral Home. Joyce Warren and family 235348N9

WARREN — We wish to express our sincere thanks to all our friends and neighbours for their expressions of sympathy, flowers and donations to the different organizations in the loss of a dear husband and father. Special thanks to everyone who brought food and helped serve supper after the funeral. We appreciate greatly the visits and assistance of many people during Jim's lengthy illness. Your thoughtfulness will long be remembered. Also thanks to Rev E McCaig, Rev O White and the Hayes Funeral Home. Joyce Warren and family 235348N9

Found

</

Election results:

(Continued from page 1)

Mansfield

Robert Ladouceur beat Vezina Herault, 465 to 417 for the Mayor's seat. Tancrede St Jean won Seat 1 with 499 to Ben Paré's 248 and Laurier Herault's 114. Romeo Boucher was acclaimed to Seat 2 and Yvon Soucie won Seat 3 with 590 to René Bealeu's 249.

Otter Lake

Rhéal Racine upset Basil Quail by a narrow margin, 238 to 220. Hilgert Bretzlaff retained his seat with 328 to Annette Gravelle's 97. Gerry Dubeau won Seat 4 with 207 to Raymond Johnston's 172 and Omer St-Aubin's 68. Seat 5 went to Robert Burke with 233 to William Racine's 119 and Gabriel Beaudoin's 64.

Pontiac

Mayor Bill Burke retained his Seat with 587 to Joseph Perrier's 391, James Stewart's 312 and Stephen Taylor's 49. For Seat 3 Ken Bronson won with 743 over Ray Robinson's 589. For seats 5 and 6 René Vaillant and Michel Grenier received acclamations.

Portage du Fort

Jerry Manwell 115 over Robert Eiswald 73 for Mayor. J J McCallum 127 over Martin Adams 59 for Seat 1. Lenthen Vaughan 117 over Hazel Malette 69 for Seat 2. Garnet McCallum by acclamation for Seat 3.

Rapides des Joachims

Mayor Bryan Leclerc and Councillors Margaret Strack, Jean-Paul Dupuis and Léo Racine all returned by acclamation.

Shawville

Allan Black was elected Mayor with 296 votes over Edgar Schwartz 241 and Lee Hodgins 91. Robert Smith took Seat 1 with 398 over Rosaleen Dickson's 224. Robert Campbell retained his seat with 457 over Ronald Richardson's 170. A replacement for Allan Black's vacated councillor's seat will be appointed.

Sheenboro

Mayor Jackie Brennan, Wallace G. Pilatske, Lawrence Meehan and Barbara Jennings all were acclaimed, Eldon Jennings withdrawing in favor of his wife.

Thorne

Mayor Ernest Shrankler, Councillors Rudy Schroeder and Murray Richardson all acclaimed. Ernest Schwartz won Seat 4 with 157 votes over Roger Kodl's 16. Lars Bretzlaff withdrew.

Watham

Mayor Wilbert Carroll and Councillors John Evans, Charles Ethier and Peter Gauthier were all acclaimed.

Mrs Leonard Stanley

Arbina Lucille Stanley passed away after a lengthy illness in the Pontiac Community Hospital, Shawville, Quebec, on October 31, 1977, in her eighty-fifth year.

She was the former Arbina Lucille Moore, widow of the late Leonard Stanley. She was born at Kingsley, Quebec, daughter of the late Mr and Mrs John G Moore.

She is survived by 3 daughters, Ruth, Mrs Nelson Brock, Danville, Quebec, Lucille, Mrs Frank Burns, Ottawa, Ont., Mildred, Mrs Bernard Robinson, Inverness, Quebec, and 3 sons, John, Shawville, Reggie, Quyon, and Archie, Bristol, Quebec, and beloved sister of Miss Kathleen Moore, the Wales Home, Richmond, Quebec, Mrs Ada Ross, St Catharines, Ont., Mrs Enid Abercrombie, Richmond, Que., Mr Clifford Moore, Ormstown, Que, Mr Archie Moore, Lennoxville, Quebec, and Eileen, the late Mrs Jack Cleland, Hemmingford, Quebec.

She was also survived by 19 grandchildren and 6 great grandchildren.

The funeral was held from Hayes Funeral Home, with service being conducted by Rev McCaig at St Andrew's-Knox United Church, Bristol, Quebec. Interment was at Norway Bay cemetery. Pallbearers were six grandsons, Barry Brock, Johnny Stanley, Brian Burns, Lee Stanley, Doug Bean, and Bob Smith.

Attending from a distance were Miss Kathleen Moore, Mrs Enid Abercrombie, Richmond, Quebec, Mrs Ada Ross, St Catharines, Ont., Mr and Mrs Findlay Ross, Trenton, Mr and Mrs Archie Moore, Lennoxville, Mrs Raymond Mastine, Grandby, Mr and Mrs Clifford Moore, Ormstown, Mr and Mrs Donald Cleland, and Mrs Moore Cleland, Hemmingford, Quebec, Mr and Mrs Nelson Brock, Danville, Mr and Mrs Bernard Robinson, Inverness, Mr and Mrs Barry Brock, North Bay, Ontario, Mr and Mrs Steve Popliger and Miss Edith Robinson, Montreal, Mrs Frank Burns, and Mr Brian Burns and Miss Joan McCauley, Ottawa, Mr and Mrs John Stanley Jr., Annprior, Mr and Mrs Wib Wilson, Fitzroy Harbour, Ont., Mr and Mrs William Herbert, Osgoode, Ont.

Many beautiful floral tributes also donations to many charitable organizations were received which showed the high esteem in which she was held.

Milton Paquette

Milton Paquette son of Solomon Paquette and the late Agnes Boisvert of Davidson, Quebec.

He passed away suddenly October 11, 1977, at the age of 45 at the Schyan Depot where he had been working for Consolidated Bathurst Co for many years.

Milton is survived by his father and his daughter Anne-Marie, his brother and sister Léona (Mrs Robert Desloges) and Greta (Mrs Marcel Cabale) both of Chapais, Que., Myrna (Mrs Lynus Héault) of Rouyn, Doris (Mrs Romuald Morin), Thérèse (Mrs Marcel Patry), Linda (Mrs Eric Labine), Eldon and Gordon, all from Fort Coulonge, Quebec.

Pallbearers were his brother-in-law Romuald Morin, Davidson, Robert Desloges, Chapais, Eric Labine, Fort Coulonge, Lynus Héault, Rouyn, and two of his nephews Gaetan Maurice of Chapais and Jacques Patry of Fort Coulonge.

James Warren

Mr James Warren of Shawville, Quebec, passed away in the Ottawa General Hospital on Monday, October 24, 1977.

He was born in Clarendon and lived in or around Shawville. He leaves to mourn his wife, Joyce, and three daughters, Bonnie, Mrs Wayne Goodman of Edmonton; Brenda, Mrs Fred Stewart of Sudbury; Colleen, Mrs John Atamanik of Noranda and two grandchildren. Also survived by one sister, Katheryn, Mrs Alfred Russell, of Bristol.

The funeral was on Wednesday, October 26 from the Hayes Funeral Home. Rev E. McCaig conducted the service and was assisted by Rev O White. Interment was in the United Cemetery at Radford.

The pallbearers were Orla Young, Delbert Stephens, John Knox, Herb R Hodgins, Robert Young and Ray Thompson.



Pontiac County Church Services

Week of October 9th

Published as a public service by THE EQUITY. There is no charge for listings here but changes in services must be made BEFORE 5 P.M. ON MONDAY OF EACH WEEK.

ANGELICAN CHURCH OF CANADA

Parish of Clarendon

Rector the Rev. Harry Bowkett
Assistant Kirk Lawrence
Lay Readers P. McCord, K. Munro, N. McNeil

9:30 a.m. Holy Trinity Radford Holy Communion
11:00 a.m. St. Pauls Shawville Morning Prayer and Holy Baptism

7:30 St. Pauls Shawville Evening Prayer

Parish of North Clarendon
10:00 a.m. St. Georges Thorne Centre Morning Service
11:00 a.m. St. Matthews Charteris Morning Service

The Anglican Parish of Campbell's Bay

The Rev. Jim Stevenson, Tel. 648-5682

St. James Church, Otter Lake
9 a.m. Holy Eucharist
Saturday Church School 10 a.m. in Municipal Hall
St. George's Church, Campbell's Bay
10:30 a.m. Holy Eucharist and Church School
St. George's Church, Portage-du-Fort
12 noon Worship Service
Wednesday 7 p.m. Church School

Parish of Quyon

Rev. Allan Bond
St. Luke's, Eardley 8:30 a.m. Morning Worship
St. John's, Quyon 10 a.m. Morning Worship
St. Thomas, Bristol 11:30 a.m. Morning Worship

BAPTIST CHURCH

Otter Lake

Rev. W. J. Baxter
10:30 a.m. Service and Sunday School

Church of the Living God

Tuesday night Prayer Meeting 7:30 P.M.
Saturday evening 7:30 P.M. in Duclos
Sunday 10:00 A.M. Sunday School at James Crawford's, RR3 Campbell's Bay
Special Service Sunday with Rev. Cross and family and Bible student at J. Crawford's at 10:00 A.M.

FREE METHODIST CHURCH

Campbell's Bay

Rev. Maurice R. Vannest
9:45 Sun. School - All ages.
11 A.M. Morning Worship
7 P.M. Evening Worship
Tuesday 8 P.M. Prayer Meeting - homes.

JEHOVAH'S WITNESSES

Kingdom Hall, Shawville

Ernest Sewell presiding
10 a.m. Public Discourse
11 a.m. Watchtower Study
Tuesday 7:30 p.m. Book Study
Thursday 7:30 p.m. Ministry School
8:30 p.m. Service

LUTHERAN CHURCH

Thorne

Rev. C. Kappes
11 a.m. Services alternating between Zion and St. John's

PENTECOSTAL

Faith Gospel Chapel, Quyon

Lennis Zimmerling
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Service to be announced every week
Wednesday 7:30 p.m. Prayer Meeting

PENTECOSTAL ASSEMBLIES

Bethel Tabernacle, Shawville

Rev. O. A. White
9:45 a.m. Family Sunday School
11 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Gospel Service
Wednesday 7:30 p.m. Family Night

Bristol Ridge

Rev. David Purdie
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
Wednesday 7 p.m. Prayer Service

PRESBYTERIAN

Fort Coulonge

Rev. T. A. Pollock
11:15 a.m. Worship and Sunday School

Bristol

Rev. T. A. Pollock
9:30 a.m. Worship and Sunday School

ROMAN CATHOLIC

St. Edward's Parish, Bristol Mines

Rev. M. R. Costello
Mass: September to June
Saturday 7:30 p.m.
Sunday 9:00 a.m. & 11:00 a.m.

Immaculate Conception, Bryson

Father Pelletier
Mass Saturday 7 p.m., Sunday 9 and 11 a.m.

St. John the Evangelist, Campbell's Bay

Rev. Father McElligott
Mass Saturday 7:15 p.m., Sunday 8:30 and 11 a.m.

St. Charles Borromeo, Otter Lake

Mass Saturday 7:30 p.m., Sunday 11 a.m.

St. James Parish, Portage du Fort

Rev. Ethier
Mass Saturday 7 p.m., Sunday 10:30 a.m.

St. Mary's Parish, Quyon

Mass Saturday 7:30 p.m., Sunday 9 and 11 a.m.

STANDARD CHURCH

Shawville

Pastor Floyd Druce
Sunday School 10 a.m.
Worship Service 11 a.m.
Evening Worship 7:30 p.m.
Prayer Meeting Wednesday night at 8 p.m.

UNITED CHURCH OF CANADA

Shawville

Rev. Owen McPherson Tel. 647-2764

10:00 a.m. Sunday School
11:00 a.m. Morning Worship
2:30 p.m. Worship Service Zion
Monday 6:00 p.m. Confirmation Class
Wednesday 7:00 p.m. C.G.I.T.
Thursday 8:00 p.m. Youth Group

Campbell's Bay

Mrs. Owen McPherson
10:00 AM Bryson
11:15 Campbell's Bay

Bristol Charge

Rev. Ed McCaig
9:30 a.m. St. Andrews Knox
11 a.m. Starks Corners

Quyon Charge

Rev. Frank Bailey
9:30 A.M. - Morning Worship Wesley - Beechgrove
11 A.M. Quyon morning worship

UNITED PENTECOSTAL CHURCH

Murrell's Centre

Rev. Ballard
7:30 p.m. Evangelistic Service
Wednesday 8 p.m. Bible Study
Friday 8 p.m. Prayer Service

Little Stone Church, Portage du Fort

10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship

Church of the Living God

Rev. Rheal Rivest
7:30 p.m. Service at Duclos
Wednesday 7:30 p.m. Fort Coulonge at Armand Paquette's

WESLEYAN

Shawville

Rev. S. Allan Summers
9:45A.M. Sunday School
11A.M. Morning Worship
7:30 Evening Worship
Thursday 8:30 P.M. C.Y.C.
Friday 7:45 P.M. Young People's

Watham

Jack Warder, minister
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Evening Service
Wednesday 7:30 p.m. Prayer

Campbell's Bay

Rev. Dan Drodgy
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
7 p.m. Evening Service
Tuesday 7:30 p.m. Prayer Meeting

MONUMENTS

LARGE STOCK ON HAND AT ALL TIMES

Geo. H. Froats & Sons Ltd.

121 Argyle Street S. Renfrew, Ontario
Telephone 432-4224

ANNUAL REMBRANCE DAY SERVICE

Memorial Park (Cenotaph)
Shawville, Que.

Friday, November 11th
at 10:45 a.m.

Note: Shawville Concert Band in attendance
Wreath Laying Ceremonies

THE PUBLIC IS INVITED TO ATTEND

Business Directory

PONTIAC ELECTRIC INC. F. E. Lacourse, President ELECTRICAL CONTRACTOR Electric Unit Heaters and Baseboard Heating for Commercial, Industrial, Residential and Farm Use CASCADE 40 and 60 Sales and Service ELECTRICAL FIXTURES — FREE ESTIMATES Phone 647-2417 Shawville, Que.	GERALD BOUDREAU B.A., L.L. NOTAIRE — NOTARY P.O. Box 669 71 St-Joseph Blvd 314 Main Street Hull, Quebec Shawville, Que. 647-2772 Tel. 770-7655 Office: Every Wednesday from 1 p.m. to 6 p.m.
F.H. ROWAT INSURANCE AGENCY LTD Complete Insurance Service including Life Insurance Phone: 647-3737 Res. 647-2851 Shawville, Que.	CHRIS MCCOLGAN INSURANCE AGENCY LTD Fire — Auto — Life Phone: 458-2632, Quyon, Que. 455-2343, Toll Free from Ottawa-Hull
Dr. R. J. CHRETIEN B.A., D.D.S. DENTAL SURGEON Campbell's Bay, Tel. 648-5955 Office hours: 8 to 6 daily Closed Wednesday afternoons and Saturdays	INSURANCE "Since 1929" GORDON PAUL INSURANCE LTD. Phone 647-2525 Shawville
McLEAN & SLEVIN INSURANCE FIRE — AUTO — LIFE P. O. Box 299 SHAWVILLE Phone 647-3821	C. DUFALOT DISTRIBUTION Fireplaces, Furnaces, Wind Generators Main Street (Box 762) Shawville, Quebec Phone 647-5721 or 647-5722
THE HON. PAUL A. MARTINEAU P.C., Q.C. Barrister and Solicitor Box 219 Campbell's Bay Tel. 648-5503 102 Main St., Hull, Tel. 771-7415	FREE ESTIMATES TEL. 458-2236 PONTIAC PLUMBING & HEATING Air Conditioning — Myers Pumps P.O. BOX 358 QUYON, P.Q. J0X 2V0 ERIC DRAPER
RAYMOND M. ROWAT, B.A., B.C.L. NOTARY 389 Main Street Shawville, P. Q. Tel. 647-2975	PONTIAC PRINTSHOP LTD. "25 years of sales in Pontiac County" School and Office Supplies, Furnishings, Business Machines and Equipment Shawville, Quebec Te: 647-2204 (2205 or 2206)
PILON GARAGE INC. PETROFINA CANADA LTD. Stove Oil, Furnace Oil, Gasoline, Motor Oils & Greases Wholesale and Retail Business Hours: 8 a.m. to 6 p.m. Saturday 8 a.m. to Noon. Ph. 648-2156, Hwy 148, Campbell's Bay, P.Q.	Dr. George H. Dagg DENTAL SURGEON Phone 647-3877 P.O. Box 70, Main St., SHAWVILLE, Que. Contact: R. DESPRES Bristol, 647-3607
DONALD LAVALLÉE BARRISTER and SOLICITOR OFFICE: 220 Main St., Shawville, P.Q. Monday - Friday: 9 - 5 p.m. Telephone 647-5611	BER & BER HOME LTD. Guy Bergeron, President Builder of New Homes and Renovations Spray Ceilings and Painting Ladysmith, Que. Tel. 647-3411 "FREE ESTIMATES"
DON'S ELECTRIC REG'D Donald S. Hodgins, M.E.I., Prop. Commercial, Residential & Farm Wiring LADYSMITH, QUE. Tel: Shop 647-2420 Res. 647-3290	GAGNON & DRAPEAU AVOCATS — LAWYERS Pierre Gagnon, B.A., L.L.L. 108, rue Principale, Aylmer, Que. Tel.: 684-2958
GORDON'S CONSTRUCTION Quyon, Que. Crushing Equipment & Screening Clear Stone, Sand & Gravel Snowplowing & Equipment Rentals Bob Gordon Tel: 458-2721 or 458-2323	PONTIAC REFRIGERATION & APPLIANCES SERVICE LTD. Repairs to all domestic appliances and Commercial Refrigeration Units TOM FRASER Box 182, Quyon, Quebec CLAYTON YOUNG Tel. 458-2879
PONTIAC CARPET CLEANING REG'D Professional Carpet and Upholstery Cleaning Lorne Pirie - Shawville, Que., Phone 647-3813	CONNELLY & KOSHY CHARTERED ACCOUNTANTS 1489 Merivale Road, Ottawa, Ont. K2E 5P3 Tel. (613) 224-0212

WE RESERVE THE RIGHT TO LIMIT QUANTITIES

WA HODGINS STORE

1857 — 1977

SHAWVILLE, QUE.

IN-TOWN GROCERY DELIVERY
11 a.m. and 4 p.m. - 75¢ per order
PHONE ORDERS MINIMUM \$5.00
Please call before 11 a.m.
(CLOSED MONDAYS)

FOOD SPECIALS!

- Banquet
Fancy Peaches 19 oz **2/89**
- Habitant
Table Syrup 32 oz **.89**
- York
Peanut Butter 32 oz **1.49**
- Stokely
Fancy Pumpkin 28 oz **2/89**
- Aylmer
Tomato Ketchup 11 oz **2/79**
- In Tomato Sauce
Clark Beans 19 oz **2/99**
- Lachine
Choice Peas 19 oz **3/89**
- Clark Choice
Cream Corn 19 oz **2/79**
- Whole Kernel
Libby's Corn 19 oz **2/79**
- Heinz
Tomato Soup 10 oz **5/1.00**
- Kellogg's
Frosted Rice 300 g **.59**
- Nestle Assorted - 4 envelopes
Souptime Soup Mix **2/99**
- Heinz Ready to Serve
Assorted Soup 8 oz **5/89**
- Top Valu
Garbage Bags lg. size **.69**
- Kellogg's
Corn Flakes 675g **.89**
- St. Hubert Chicken Noodle
Soup Mix 4 1/2 oz **3/1.00**
- Mother Parkers economy
Tea Bags 100's **1.89**
- Red Rose
Black Tea Bags 30's **.89**
- Nescafe
Instant Coffee 10 oz **4.89**
- Cadbury pkg of 6 - 1 oz each
Hot Chocolate **3/1.00**
- Duncan Hines Assorted
Cake Mix 18.5 oz ave. **.69**
- Red Rose
Reg. Grind Coffee lb **3.49**

PRODUCE

- Florida White
Grapefruit size 48's **8/89**
- Outspan
Oranges size 112 Doz **1.39**
- Green Cabbage** size 16 **3/99**
- Cooking Onions** 3lb **.49**
- Cello Carrots** 3lb **.49**
- Ass't Colors
Potted Mums 5" **1.79**
- Local Potatoes** 50lb **2.49**
- Mac Apples** 10lb **1.89**

DAIRY

- Burns
Pure Lard lb **2/89**
- Black Diamond
Cheese Stick 12oz ass't **1.49**

FROZEN FOODS ARE BUDGET SAVERS, TOO!

- Minute Maid
Orange Juice 6 1/2oz **2/79**
- Rupert
Fish & Chips 30oz **1.89**
- Highliner
Fish Portions 32oz **2.49**
- Highliner
Fish Sticks 32oz **2.49**
- Highliner
Fish n' Batter 32oz **2.49**

BUDGET WISE Health & Beauty Aids

- Agree Cream
Rinse & Conditioner 225ml **1.19**
- Edge Shave Gel** 6 1/2oz **1.35**
- Bromo Seltzer** 5 1/2oz **1.59**

DELICIOUS BAKERY GOODS

- Weston
Lemon Filled Buns **.59**
- Weston
Date Turnovers **.59**
- Weston
Brown & Serve Bread **.49**
- Weston
Ham & Weiner Buns **.39**
- Davidson
Raisin Buns **.59**

- Royal Pure
Black Pepper 8 oz **1.69**
- Sunlight Aerosol
Glass Cleaner 20 oz **.69**
- Joy
Liquid Detergent 32 oz **1.05**
- Ivory
Liquid Detergent 1.5l **1.99**



- BEEF -**
- Fresh Beef Hearts** lb **.49**
 - Pieces
Reg. Beef Liver lb **.49**
 - Select Beef Liver** lb **.69**
 - Small Carcass Cut & Wrapped
Economy Beef lb **.79**
 - Minute Steak
Tenderized Steaks lb **1.79**



- Burns Pioneer
Cooked Meat lb **.79**
- Burns Pure
Pork Sausage lb **.99**
- Burns Rind On Campfire
Slab Bacon lb **1.29**
- Burns
Turkey Pan Roast 2 lb **2.79**



- Burns Cooked Breaded
Chicken 2lb bucket **3.29**
- Burns Campfire Sliced
Bacon lb **1.59**
- Schneiders
Mini Sizzlers lb **1.29**
- Schneiders
1/4 lb Beef Burgers **1.19**
- Schneiders
Red Hot Weiners lb **.89**
- Mary Miles
Weiners 2 lbs **1.49**
- Mary Miles
Bologna Whole or pieces - lb **.49**
- Mary Miles
Dinner Ham lb **1.99**

- Sweetheart
Fabric Softener 64 oz **.79**
- Vanish Automatic
Toilet Tank Cleaner 12 oz **.99**
- Kleenex Boutique
Paper Towels 2 rolls **.99**
- Crisco Oil** 48 oz **1.99**

PORKFEST

Tender lovin' fare

- Center Cut
Pork Chops 10's **1.69**
- Fresh Sliced
Side Pork 3 lb & over - lb **1.19**
- Butt Pork Chops** lb **1.28**
- Fresh
Pork Spare Ribs lb **1.23**
- Fresh Picnic Style (Boneless)
Pork Shoulder lb **1.09**
- Boneless
Pork Butt Roast lb **1.29**
- Pork Hocks** lb **.49**
- Pork Liver Pieces** lb **.39**
- Cut & Wrapped (Headless)
Side of Headless Hogs lb **.99**

POULTRY -

- Fresh - Back Attached
Chicken Legs lb **.89**
- Fresh - 12 pieces
Combination Chicken lb **.79**
- Fresh - 2 per bag
Utility Chicken lb **.69**

CANADA PACKERS



- Maple Leaf Smoked
Pork Shoulder lb **.99**
- Maple Leaf Breakfast
Sausage Slices lb **.99**
- Maple Leaf Boneless Dinner
Pork Shoulder lb **1.79**
- Maple Leaf
Western Bacon lb **1.69**
- Maple Leaf Sliced Mock Chicken,
Mac & Cheese, Dutch Luncheon, Pickle & Pimento
Cooked Meat 6 oz **2/89**
- Maple Leaf
Cottage Roll lb **1.69**
- Taillefer
Smoked Picnic lb **.99**
- Taillefer
Cantiniere Bacon lb **1.29**

- American Dry
Gingerale 30 oz **4/1.00** + dep.
- Royal Crown
Cola 30 oz **4/1.00** + dep.
- Canadian Queen
Canned Ham 1 1/2 lb **2.99**
- Javex Bleach** 128 oz **.99**

CHARGEX MEN'S AND BOYS' DEPARTMENT

Canadian Made by "Miner"

Pull-on Rubbers

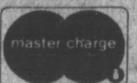
\$9.98 pair



HARDWARE DEPARTMENT

Box Stoves, Parlour Stoves, Oil Stoves
Pipes, Dampers, Bonds, Polish,
Lifters, Pokers, Electric Heaters.

SECOND FLOOR



Childrens
Winter Boots
25% OFF

A few styles of
Ladies Boots
25% OFF